



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



XLVII



188

1888

1888

1888

1888

ЖИТІЄ И ЗАБѢЖАНІЄ

СВЯТЫЙШАГО ПАТРИАРХА МОСКОВСКАГО

ІОАКИМА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія В. С. Балашева, Средни Подъячскан, д. № 1.

1879.

Въ числѣ рукописей Московскаго Публичнаго Музея находится *Житіе и Духовное завѣщаніе Святѣйшаго Патріарха Московскаго Іоакима*. Рукопись эта принадлежала покойному профессору Московскаго Университета И. Д. Бѣляеву и вмѣстѣ съ другими его рукописями приобрѣтена Музеемъ. Она пи-

сава полууставомъ Петровскаго времени, въ 4-ку, на 97 листахъ; начало утрачено. Въ описаніи рукописей Музея, составленномъ А. Е. Викторовымъ, она значится подъ №²⁸ 133. Составъ рукописи слѣдующій: л. 1. Житіе; л. 70 Духовное завѣщаніе; л. 94 об. Стихи надгробные и л. 96 об. Статья подъ заглавіемъ: «Надъ гробомъ въ таблицѣ написано.»

Завѣщаніе патріарха Іоакима извѣстно и по другимъ спискамъ: оно напечатано Новиковымъ, въ его *Виз. новинкѣ* 1774 г. VI, стр. 111—

139, по подлиннику, хранящемуся
«въ Патриаршей Книгохранитель-
ницѣ въ Москвѣ»; а также Устряло-
вымъ—по рукописи Академіи Наукъ
№ 83 (*Истор. Царств. Петра
Великаго*. Спб. 1858 II, стр. 467—
477).

Что же касается до *Житія*, то,
по свидѣтельству Викторова, памят-
никъ этотъ извѣстенъ доселѣ только
по единственному, издаваемому нынѣ,
списку. Авторъ *Житія*, инокъ Ново-
спасскаго монастыря, и вмѣстѣ иконо-
писецъ, былъ близкимъ человѣкомъ
къ Патриарху; по этому объ его

жизни, въ особенности же въ бытность Іоакима келаремъ Новоспасскаго монастыря, передаетъ много живыхъ подробностей, очень любопытныхъ особенно для характеристики тогдашняго монастырскаго быта.

Послѣдняя часть *Житія* о болѣзни и кончинѣ Святѣйшаго Патріарха изложена въ формѣ *Посланія къ Боголюбивому Афанасію, архіепископу Колмогорскому, како бысть претавленіе Святѣйшаго Іоакима Патріарха.*

Архіепископъ Аѳанасій (†1702), по

словамъ П. М. Строева, «былъ мужъ въ свое время ученый, благочестивый и ревнитель намѣреній Петра Великаго». (См. мою книгу: *Жизнь и Труды П. М. Строева*. Спб. 1878 стр. 177).

Изъ указаннаго *Посланія* мы узнаемъ, между прочимъ, что царевну Софію, „юже святѣйшій за цѣкоихъ чловѣкъ противящихся царствію якобы заступающу, отъ причащенія отлучи“; что послѣ смерти Патріарха, кто-то пытался занять патріаршескій престолъ, „иже баше иноплемешникъ притворашеся же Россіянинъ“.

Въ *Послании* мы находимъ также положительное свидѣтельство, къмъ была составлена извѣстная книга *Щитъ Вѣры*.

Правда, еще въ 1834 году, П. М. Строевъ, въ своемъ *Хронологическомъ Указаніи Матеріаловъ Отечественной Исторіи* § 252, заявилъ, что эта книга составлена Архіепископомъ Холмогорскимъ Аванасіемъ. Но ученые не повѣрили этому. Такъ, Востоковъ въ своемъ *Описаніи Румяни. Музеума* (1842) уклонился назвать автора названнаго сборника и дѣлаетъ только предположеніе, что вве-

деніе къ нему написано братьями Лихудами (стр. 796). Въ сочиненіи Преосвященнаго Филарета, *Обзоръ Русской Духовной Литтературы* (1857), мы находимъ по этому предмету два разногласныя извѣстія: на стр. 255-й, составленіе *Щита Вѣры* приписывается Аеанасію архіепископу Холмогорскому, а на стр. 245-й *Обзора* читаемъ: „Сборникъ *Щитъ Вѣры* составленъ кѣмъ то изъ Лихудовыхъ учениковъ, вѣроятно Поликарповымъ и Семеновымъ“. Преосвященный Савва, въ своемъ *Указателѣ Мос-*

ковской Патриаршей Ризницы и Библиотеки (1858), предполагает, что Сборникъ *Щитъ Вѣры* составленъ Лихудами (стр. 271). Наконецъ, Протоіерей Горскій и Капитонъ Невоструевъ, въ своемъ *Описаніи Слов. Рукон. Моск. Сил. Библиотеки* (1862), дѣлая подробное описаніе *Щита Вѣры*, вовсе не говорятъ о томъ, кѣмъ былъ составленъ этотъ сборникъ (№ 310, стр. 496—529).

Издаваемое нынѣ *Посланіе* подтверждаетъ показаніе П. М. Строева, что книга *Щитъ Вѣры* составлена преосвященнымъ Афанасіемъ Холмо-

горскимъ. Именно въ началѣ *Посланиіа*: авторъ сообщаетъ говорить о трудѣ преосвященнаго Афанасія: „о книгѣ ей же титулу блаженнѣйшей и всесвятѣйшей Іоакимъ патриархъ положи нарече *Шестъ Варъ*“. Далѣе говорится, что преосвященный Афанасій былъ ревностнымъ поборникомъ патриарха Іоакима въ борьбѣ его съ «собоудателями Православія» и нѣкогда подвизался съ нимъ „на оныхъ Банитовоу“, а также и на „всесвѣдѣную Латинскую думу“ главно Архидіакоу или Меццеліуу навѣже и книгу *Шестъ*

Православія названную написаль еси совѣтомъ и благословіемъ святѣйшаго патріарха Іоакима, юже нынѣ и всѣ архіереи похва- лиша“.

Патріархъ Іоакимъ (р. 1620†1690), происходя изъ рода Московскихъ дворянъ Савеловыхъ, способство- валь уничтоженію мѣстничества; поддерживая и распространяя Гре- ческую ученость въ нашемъ Оте- чествѣ, благословляя (12 Марта 1687 года) начало ученія будущаго Пре- образователя Россіи, — былъ вмѣстѣ съ тѣмъ неумолимымъ противникомъ

иповѣрцевъ. Объ этомъ мы находимъ
любопытные факты въ его *Житіи*.
Напримѣръ: „Нѣкогда убо Польска-
го крала послы духовнаго ихъ чину
восхотѣша видѣти службу святѣй-
шаго Іоакима патріарха и много мо-
лиши его Самодержцы, дабы онимъ
папѣжаномъ повелѣхъ присмотрити-
ся службѣ его, но онъ никако сему
восхотѣ. Нѣсть бо, рече, повелѣно
намъ молитву творити, а еретикомъ
во святилищѣ быти“. Во время пред-
смертной болѣзни Патріарха, цари
Іоаннъ и Петръ прислали къ нему
„нѣмецкихъ врачей, сии есть дохту-

ровъ“; но опъ „Всесвятѣйшій никакоже дадѣ себя врачевати, иже суще вѣрою не едина“. Между тѣмъ, замѣтимъ здѣсь кстати, что черезъ пять лѣтъ, послѣ кончины Патріарха, а именно въ 1695 году, другъ его архіепископъ Аѳанасій, составилъ *Реестръ изъ докторскихъ наукъ, которыя суть къ человѣческимъ немощемъ прилично держать лекарства и пр. *)*.

По отношенію къ иновѣрцамъ,

*) Списокъ этаго Домашняго Лечебника пожертвованъ Л. Н. Майковымъ въ Московскій Публичный и Румянцевскій музеи.

въ особенности замѣчательно *Духовное Завѣщаніе* патріарха Іоакима, въ которомъ послѣ самыхъ сильныхъ выраженій противъ общенія съ иновѣрцами, противъ дозволенія имъ строить свои храмы, противъ назначенія иновѣрцевъ начальниками въ судахъ, между прочимъ, говорится: „Азь смиренный о всемъ вышеписанномъ яко старецъ сый глаголахъ не обинуся, учихъ и молихъ и доносихъ началствующимъ съ моленіемъ, еже еретикамъ, иновѣрцамъ надъ христіаны въ полкахъ начальниками не

быти и меня благородная государыня
царевна Софія Алексѣевна въ томъ
послушати тогда не изволила, та-
кожде и князь Василій Голицынъ
не створи сего, и что содѣяся въ
полкахъ, каковыя поступки быша,
многимъ зримо бѣ и есть всѣмъ въ-
домо».

По желанію святѣйшаго Патрі-
арха, духовное завѣщаніе его бы-
ло прочитано, при его гробѣ, преем-
никомъ его митрополитомъ Казан-
скимъ Адріаномъ, „да услышано
будетъ въ уши всего народа“. Обы-
чай читать завѣщаніе при погребе-

ни былъ введенъ у насъ митрополитомъ Киприаномъ, Сербомъ по происхожденію, который за четыре дня до своей кончины (†1406), по свидѣтельству Лѣтописцевъ, „написа грамоту незнаему и страннѣнну, яко прощальную“ и заповѣдалъ прочесть ее «велегласно» при своемъ погребеніи. Волю Митрополита исполнилъ епископъ Ростовскій Григорій. Случай этотъ удивилъ современниковъ и лѣтописецъ, не зная чему приписать это распоряженіе Митрополита, подъ 1406 годомъ записалъ: „Се же мню яко конечнаго

ради любомудрія и цѣломудрія*
(П. С. Р. Л. VIII, 78—79).

Николай Барсуковъ,

Членъ-Корреспондентъ Общества Любителей
Древней Письменности.

4 Ноября 1878 года.
Москва.

ЖИТІЕ И ЗАВѢЩАНІЕ

СВЯТѢЙШАГО ПАТРИАРХА МОСКОВСКАГО

ІОАКІМА.

..... родиста же сегѡ ѡтрока нарекоста
Іѡаннѡ, тако во прѣде высть йма ѡго,
в ѡто зрѣѡ годѡ йаннѡаріа. въ 5. днѣ,
всенѡчнаго вѡдѣніа в прѡзніѣ стѡго
Бгѡѡвлѣніа, в сѡмый вѡговѣствѡ. По
врѣмени же крещѣніа высть стѡмѡ крѣще-
ніѣ і ѡгда приспѣ врѣмѡ вѡша ѡгѡ
в навѣчїе грѡмотѣ, и Бжїю вѡгодатїю
извѣсѡ писанїю кнїжнаго чтѣніа. при-
шѣшу же ѡмѡ в совершѣный вѡзрастѡ,
щѣзѡ и мѡти ѡго припрѡгѡста ѡмѡ свѡ-

прѣгѣ именовъ ѿвѣдѣю такъ же ѿ
благочестивѣхъ родителейъ рожденъ и вос-
питанъ и четиремъ дѣтицемъ ѿца
бысть. пштомъ же и воинскѣи чинъ
вчиниса и посланъ бысть сопротивъ со-
постатовъ и Кіевскѣи страны влѣто
#зрѣ годѣ слышано бысть емѣ такъ
свпрѣга егѣ и возлюбленна чѣда пре-
ставишася: ѿнъ же Іванъ по премногѣ
блгодарѣ Гда Бга свободившаго егѣ
ѿ таковаго попеченіа и излюбѣ желан-
но монашеское житіе оставлѣе бѣв
войнственна и пріиде во единъ ѿ
кіевскѣи

. . . имѣти кѣпно съ нимъ о соданіи
црѣвѣ ꙗже строѣшесѣ по ѡбразѣ Іерѡлім-
скіѣмъ стѣѣмъ црѣквѣ ꙗдѣже грѡбѣзъ Гдѣнь.

Монаѣ же Іѡакіѣмъ строитѣ во всѣмъ
повиновашесѣ ономѣ великѡмѣ архіе-
рею ꙗ творѣше всѣ дѣла своѣ разум-
но превысть же вѣтомъ слѡженіи лѣта
тронѣ ꙗли вѣщше ꙗ по сѣмъ молихъ то-
гѡ свѣтѣйшого Нѣкона да ѡпѣститъ егѡ
пѣки во ѡбѣщаніе монашества егѡ вѣ Ме-
жигорской монастырь ꙗ по многоѣ про-
шеніи егѡ ѡпѣщѣеѣ бываеѣ пріиде же
монаѣ Іѡакіѣмъ въ црѣтвѣющіи граѣ Мо-
сквѣ вѣше же нѣкто ѡ сѣгклита црѣка
ѡколничей ꙗменемъ Феѡдоръ Ртищевъ
придержѣи дворѣцъ вѣлгочестіваго црѣ

и бѣ мѡжъ сѣло бѣгоговѣинъ и мѣствыи
 и к' странствующѣи прѣжны' сѣи мо-
 ли сегò монаха Іѡакіма іако да бѣ-
 де' строителемъ в' мѣтрѣ сѣаго Ан-
 дрѣа Стратилата іаже нарицаетсѣ в'
 Пѣвница' и слово повѣленіа цркого
 высть емѣ той монастырь приказанъ
 в' строительство и бѣше видѣти в' то

 . . трапѣзѣ со служителями трапѣзны-
 ми сѣдѣша іасти и кромѣ трапѣзы
 развѣ великіа нѣжды никако же в' кѣл-
 лій когда іадѣше видѣв' же сопоста-
 дшз члвчески возвѣже на него ѿ на-
 стоимела томъ обѣтели архимандрита
 Іменемъ Прохора іаже ізѣтъ высть ис

Казаніи многѹю нѣнавнсть и ненавн-
дше єго тѣнѣ и много оукарѣше
єго и вѣсчестіємъ за дчю ѡблагѣше
прѣ нимъ же во шчи ничтѣже смѣ-
ше рещи видѣше во єго и вѣстномѹжа
правѣна и вошесѣ єго і послѣшал
єго много творѣше.

Нѣкогда же прилѣчившесѣ нѣкоемѹ
потрѣвнѹ дѣлѹ монастырѣва келарѣ Іѡа-
кімъ прїидѣ прѣ кѣлію єго и хотѣше
внїти в кѣлію ко ѡномѹ настоѣтелю
тѣиже мнѡгѹ чѣ повелѣваше ємѹ на днѣ
своємъ прѣсѣннїи сїрѣчь крылцѣ пребыти
ждѹще єго и се тѣкмо оуслыша да ѡидѣт
їако нѣсть речѣ врѣмѣ семѹ єже видити-
сѣ но во ииш оубо врѣмѣ оувидимсѣ.

Кѣларь же Іѡаннѣмъ зѣло терпѣливъ
сый всѣмъ сѣмъ со вѣлодарѣніемъ претер-
пѣваше і ѣгда видѣвъ настоѣтелѣмъ се-
гѣмъ ѡ сѣмъ никакоже порицаше точию
молѣше ѡ нѣмъ Бѣга іако да примиритѣ
ѣго къ нѣмъ и во всѣмъ оугодѣша
ѣмъ і немѡжаше оугодити понѣже со-
вѣсть трѣзвамъ всегда ненавидимъ бы-
ваѣтъ к сѣмъ же пакы сопоста вѡстави
на него кромолѣ в вратѣи пачеже ѡ
вѣчѣиный и пѣниствующий домѣстикѣ
и прѡтчиі клірицы спѡслѣдѡюще ѣмъ
пришѣдше въ вѣклѣи ѣго вопіѡхѣ на
него гнѣвомъ вѣчѣинно глѡюще іако по
твоемъ рекѡша словѣ старецъ хлѣба-
даръ подоваѣтъ ѣмъ хлѣба потешѣнна-

го егда вечера не вывае оучасти малы не можемъ тѣмъ насытитиса видѣвъ же терпѣливыи старецъ Іоанкімъ ꙗко сопоста възмѣти бѣзвѣміе ихъ и хотѣ ползовати нетерпѣніе и повелѣ шпѣсти ѿмъ ш себѣ в кѣлію двоѣ клириковъ ѿже быша домѣстики лѣваго лика Аврамїа зовомаго Тѣлнѣго, и Савватїа прозываеаго Волка. Вшѣши мъ же ѿмъ Аврамїю и Савватїю в кѣлію егò пред оконцами, келѣрь же терпѣливыи Іоанкімъ прѣстави ѿмъ двѣ дѣныя оукруги ꙗже шни глахѣ малїи сѣщїи ꙗко да прѣ нимъ снѣдѣтъ ꙗ и повелѣ послѣшникѣ своѣмѣ монахѣ Феодосїю да подастъ ѿмъ по тѣвчикѣ

Ѣ житнаго квасѣ ꙗко да со Ѹдобствомъ
насытѣтсѧ и понуждаше ѡнѣю двѡицѣ
ѧсти оучасти хлѣба ве^е останѣ.

Тѣи же насытишасѧ половиною тѣ^х
оучаствоу другѣю^ю половиноу немогѣ-
ще ѧсти, вопіахѣ ко приставщи^и со
клеврѣтомуъ своимъ ꙗко такову на-
пасть на нѣ наведѣша понѣже келарь
той Іоакимъ зѣло долготерпѣливый на-
даше ѧсти видѣвъ же ихъ сице оубо-
лѣвшихъ и ко внѣ стоѡцимъ вопію-
щи^и и глаголющихъ ꙗкѡ хоще^т рекѡ-
ша насъ келарь Іоакимъ сѣ понужде-
ніемъ во ѣже чрезъ силѣ ѧсти оумо-
рѣти ѡпусти ѧ ползовавъ много сло-
весы оутѣшными но сице доброрасѣд-

нынн служитель Іоакимъ привѣдѣ ѓнымъ
клерики в чѣтво ѿ вѣзлмногo шата-
нїа йхъ и ѿидѓша вси ѿ кѣлїи єгѓ
вѣжаше посрамлѣнїи же и к томѣ ѿ
ѓныѣ оучасткахъ на хлѣвадара старца
не роптахъ но каковъ комѣ подѣтсѣ
тѓи и прїимъ ѿидѣтъ начѣтъ таже
мѣждѣ совѓю сїѣ вспоминающе гла-
хъ тако велми йхъ ѓнымъ своимъ
рѣсѣжденїемъ ко смиренїю и терпѣнїю
пѓлзова.

Бѣше же во ѿбитѣлїи тѓи ѿ прѣж-
де вышїи настоѣтѣлей слугамъ і всѣ-
кимъ служѣбнымъ людемъ дѓмы своѣ
ймѣщемъ рекше женатымъ даѣше ис
поварни мѣтрскїѣ потребы варенїѣ и

всѣмъ ѣствы ѿ хлѣводара же старца
нлымъ хлѣбни ѿ чашика старца ѿ
жита квасъ на всѣмъ днѣ оутрѣ обѣ-
да и вечернімъ трапѣзы повары же ва-
рѣхъ варенімъ имъ ѣстиа тамъ рѣкшѣ
и пробѣмъ два варенімъ зѣло неврежи-
телно ѣко никакого в крѣпѣ или го-
рѣхъ сорѣ ины лі рѣлѣчати и очищати
имъ новшѣше оу пѣкеларника старца
и житницы оуреченнѣю мѣрѣ и высы-
хъ въ котѣлѣ испѣлни воды і ѣвие
всѣ воспловѣше на воду ины же тако
когда ѣчищѣхъ.

Рассмотрѣвъ же сѣмъ келарь Іѡакимъ
неоустроеніе в подамнѣи ѣстиа то и
предложѣ имъ слово ѡ сѣмъ і вопро-

шаше и гла хоште ли рече те тако да
дастьса ва по вса мцы из монастыр-
ским житницы нким мвры свwego
хлва глюще же речи и і вса. йны ш
нихъ негодовахъ і нже глюще такъ
нсть рече доврѣ шати ш насъ пече-
нымъ хлвы и вареніа и давати на
мвсамни. понеже шцы наши и дѣды,
тѣмъ мнтырскимъ подажнемъ питахъ-
са. но шваче в малѣ повинѣшеса во-
ли егѡ. прошахъ приати по вса мцы
оуреченное хлва, и постановленіемъ
таковымъ в Новомъ Шповѣ мнтырѣ
ѡное прѣжде глаголанное неоустроеніе
исправиса ѡ семъ, і зѣло вси посреди
блгодарствуютъ Хрѣта Бга такъ быша

домовѣ ѿ бл҃гословѣнїи и во всѣм
ѿзобиловаху ꙗко нѣчтѡ ѡстанковѣ ѿ
податого ѡставшасѣ ѿ продати пѣ-
нѣзи же на домовнѡю же себѣ по-
трѣбѣ оутрѣвѣху ѿ Хр҃та Б҃га вели-
чающе с радостїю ѿхождаху всѣмже
сїм развѣтного сегѡ правленїем оустром-
хсѣм во стрѣсѣ Б҃жїи тщасѣм во
звѣд трѣдолюбнїи сѣй кѣларь Іоакїмъ,
да всѣмъ чл҃кѣм с радостїю работает
Хр҃тѣ Б҃гѣ ѿ все творитѣ по гл҃ѡ ап҃тла
промышляюще добром прѣ Б҃гомъ ѿ
чл҃вкѣ. по сѣмъ пакѣ вѡсташа на сего
келарѣ Іоакїма роптанїе велїе прѣжде-
речѣнїи клирицы ѡвѣрѣтоша же ропта-
нїем своѣмъ винѣ сицевѣ прилѣчїем во

в днь свѣбѣныи пѣмѣти бѣти нѣкоего
хрѣтолюбца почившаго егѡ же їмѣ на-
писано бѣ в кнѣзѣ вѣрсакаго питѣніѣ и
їѣко в днь пѣмѣти егѡ поминоуѣніѣ
егѡ творѣтсѣ в тоиже днь і братїѣмъ
в трапѣзе оутѣшенїѣ прѣложѣсѣ в тои-
же пѣкелѣрникѣ старцѣ прѣложивъшѣ ѿ
рыбъ вѣлыѣ ѡсолѣныхъ їѣсти малымъ
нѣчто солїо не оутвердивъшѣ і ис-
тѣрѣвивъшѣ толокнисто тогда ѣбїе ѡвѣ-
те сопостѣтѣ дшѣ члѣвческихъ при-
чинѣ смѣщенїѣ и начаша на келарѣ
Іѡакїма зѣлне гнѣватисѣ и словеса
жестокѣѣ и всѣкого пѡлна безчїніѣ
проїносіти глїюще їѣко самъ рекѡша
дѡбрыѣ и припѡвныѣ їѣстѣ їѣди,

братство же гнобелъ кормилъ, онѣда
или толко свѣта что во окнѣ или то-
лко єдинъ Новоспскіи мнѣръ въ Рос-
сійске. будѣ оубъ терпѣти на мѣстѣ
сѣмъ оу таковаго злаго келарѣ іако
быти бы намъ вѣпеченіи на оутро
оубъ изыдѣ вси и мѣста сего.

И положиша мѣждѣ себѣ совѣтъ все-
кого безвмиѣ исполнѣнъ да на все-
нощномъ пѣніи ни єдинъ же ѿ ниѣ на
кѣросѣ войдѣтъ но да вси станѣтъ
за столпомъ іако всемъ градѣщимъ с
мнѣтырѣ и сотвори таку бывшѣ же
врѣмени кѣпаниѣ всенощнаго и вели-
кого звона тиже стоѣхѣ за столпомъ
молчаще іаку обѣрѣдѣній и ждѣще

что начнѣ келáрь творити і ѿмз глѣти
вратство же все снѣдѣса всенощнаго
ради славословіа и жидáюще начáла
сидѣху кѣждо на мѣстѣ своѣмъ вѣ же
в той стѣи обитѣли вѣ нѣкто ш црско-
го сигклѣта живыи і навыкáмъ терпѣніа
монашескаго житіа ѿменѣ **Ми́хаилъ**
рода Ртищевъ, прѣжде бывыи оу пре-
свѣтлыхъ всероссійски црѣй и вели-
кихъ кнзѣй, **Ми́хаила** Феодоровича і
Алекса́мъ **Ми́хаиловича** всеа Росіи са-
модержцевъ ближніи члвкз чиноѣ окол-
ничей сей довродѣтелны старецъ Іша-
кѣмъ сѣдѣше на малѣ скамйцѣ за
столпо трапѣзы работницы же быша
близъ егѡ и мѣжду себе слышаша ѿхъ

рѡспиѡша ѡ сѣмѣхъ и смѣтѣніѣхъ хотѣ-
ши творити хотѣши и мѣхъ возбранити
ѡ таковѡмъ и хъ начинаніи ѡбаче
ѡжидаше словесе чѣмъ настоѣтель къ ни
воглетъ стѣжившъ же Іоакіму келарю
и воставъ ѡ мѣста свего и прійдѣ къ
нестоѣтелю такоже сѣдѣшъ на мѣстѣ
своемъ і ѡ сѣмѣхъ нача глаголати емѣ
сице, стѣй рече архимандритъ доколѣ
намъ сидѣти а всенѡщнаго пѣніѣхъ ни-
же начала творѣшимъ, ѡвѣщавъ же
архимандритъ гла емѣ со гнѣвомъ иди
гла самъ на клиросъ и начинай пѣніе
понеже ненавидиши и ѡскорблѣши бра-
тію шѣдше же келарь Іѡакимъ и глаше
клирикомъ ѡнымъ братіѣмъ стѣмъ чѣмъ ви-

дѣли есте іакъ тако бесчинно творити
и почто помышленіа злѣа вхѣдѣ в
сѣца вѣша и славословію Бжію препонѣ
и мечтаніа сотвориствѣ.

Тѣи же безвѣмніи начѣша вѣднѣи гнѣ-
ватисѣ на негѣ и всѣакого невѣжества
безвѣмнѣ словеса кидѣюще себе же ѡ-
правдѣюще и глаголахѣ іакъ всѣа ре-
кѣша трапѣзніа іадѣніа, тобою оумѣ-
лишасѣ, и хѣдѣиша и изврѣши до-
стоинаѣ, в трапѣзе вратствѣ предла-
гѣши. но иди ииѣ и превѣди ѡдинѣ
во ѡвѣтели сѣи. мы бо вси ідѣмѣ з
Бжією помѣщию, вѣнѣ и мѣтрѣ. слы-
шав же сѣа келѣрь Іѡакімѣ, іакѣ ни-
что же оуспѣвѣетѣ. но пѣче молвѣ вы-

вѣствъ. паки прїиди ко архїмандриту ѿ
к мѣству егѡ глѧ емѡ. стый архїман-
дри рече что оу тебѣ снѣ дѣлаетсѧ
ѿ на мнѡзѡ ли семѡ быти настоитѣль
же ꙗко ѿ сна вѡвнѡ ѿ мало воскло-
нївсѧ ѿ ничѧнїѧ своегѡ обѧче седѧ
ѧко скво зѡбы рече ко ѡнымъ кли-
рикомъ что вы на клиросѡ нейдѣте
слышавъ же сїѧ оный Михѧнлѡ цѣкин
ѡколнїчей рѣпомѧнѡтын ѧко тѡѿ на-
стоитѣль неврежитѣлнѡ повѣленїе ѿз-
рече воста ѿ скальнїцы своеѧ, кѡпно
же прїидѣ ѿ келѧрь Йѡѧкїмъ, но на-
ча глѧти ко клирикомъ ѡнымъ какѡ
вы рече, ѡвѣстрашїстесѧ свѡїмъ без-
члїемъ ѡцы чѣнїи, ѿ такїи стый

ИЛНЫИ ДИИ, смѡщеніемъ исполните,
начлѣ и келарѣ Іѡакимъ, глѣти к нѣмъ іако
населѣи изыдобѣтъ и мѣра да в роптаніи
хѡщете совершити подвигъ чернѣче-
ства вѣшего Ѡ вратіе ѡнѣмъ же без-
сѣмнымъ ничтѡже могущимъ протѣво-
ириши но всѣмъ в безсѣмїи своѣмъ глѣ-
хѣ непокорнѣ паки же со многою дѣхѣв-
ною рѣвностію возгласѣ ѡнѣ Миханѣлъ
сигклѣтикъ глѣмъ вразѣи Бжїи что вы
сѣе вѣмыслили. илѣи паки Колѡменска-
го села бѣхѣтъ обновлѣе прѣжде бо се-
гѡ в малѣ днѣ бѣхѣтъ ѡнѣи бѣше. сѣ
азъ бѣдѣ на вѣсѣ възвѣститѣ велико-
мѣ гдѣрю, и прѣдѣщенномѣ митрополи-
тѣ бѣше бо в тѡ врѣмѣ на Москвѣ

мѣждѹ патриаршества. ѿ гл҃а келарю
Ішакѣмѹ повѣли рече двѣри трапѣзы
заключити ѿ сѣ крамоулико^о неиспѣ-
ща дѡндеже азъ ѡ всѣмъ къ Москвѣ
возвѣщѹ ѡ нѣ великому Гд҃рю ѿ
предсѣенномѹ митрополитѹ, такъ да
повелѣваѣт ѿ хъ бѹтовшиковъ смирити
зѣльныѣ наказаніемъ слышавше же тѣ
равѡтницы зѣлое и ревностное сигклі-
тиково і^а реченіе зѣло постыдѣшасѣ і
двѣ едѣны по едѣномѹ потѡмъ ѿ вси
на мѣста своемъ в лицѣ стѣша, і пѣніе
всенѡшное начаша со всею тѣхостію
вооще^о дного сигклітика ѿже ѡ келар-
ре Ішакѣмѣ велми ѿ хъ словесы жесто-
кими поноси ѿ грѡзнамъ вѣщаше. по

сво́чанѣн же всенѡщнаго пѣнїа пѣки
глѣѣ ѣмз келарь Іѡакїѣ ѣакѡ тако́ваа
рече́ смѡщенїа нехотѣашѣн спастїса
твориѣт невнима́ющїи ѡ своеѣ спїсѣнїи
выже ѡцы стїи гдѣ съмѡ наоучїствса
ѣже менѣ рѣди на него́ же гнѣвастеса
о́уже і на црковь смѡщенїемз своїмз
вознїствовнствса ѣ собранїа црковна-
го в нѣмз же вси в мѣтваѣ своѣ оу-
слышаны выти надѣемса се́го́ само́го
служенїа Бжїа исправленїа невосхо-
тѣсте тогда нѣщын ѡ нїѣ припадо́ста
ко Іѡакїмѡ келарю прощенїа просѣше
овїи же ѣакѡ звѣрїе распыха́ющеса вско-
рѣ тцѣахѡса ѣ ити ѣс трапѣзы. крѡт-
кїи же келарь Іѡакїмз просѣшиѣ про-

шеніе прости поддѣ прошеніе. оныѣ
же жестоковыи ѿ оутѣшаше своїми
словесы. оутѣщеваше ѿ Михѣила ѡно-
го ѿ Михѣила ѡного сигклѣтика молѣ-
ше ꙗко да несотвори того словеса ѣже
ѡиз рѣвностію своею ѿ глѣ дабы ѡнымъ
клерикѣ ѡскорвлѣннымъ небыти егѡ
ради доношеніемъ, послѣша же келарѣ
той Михѣилъ ѿ к томѣ ничтѡже ре-
че ѿже рѣкълъ бѣше ꙗки вы донести до
црѣ таковѣ ѿхъ роптаніе, и всемъ
повинѣса воли, кроткаго раба Хрѣ-
ста. бѣ бо зѣлѡ люблѣше той Ми-
хѣилъ келарѣ Іѡакіма ѿ частѡ к се-
бѣ в кѣлию призываше, и в бесѣдѣ
дѣховныѣ совпрошаше ѿ со вниманіемъ

пóстническимъ его словесѣмъ и гáдѣ-
ннѣмъ его смотряше и сѣ бáше емѹ
во мѣрнѹю пóлзѹ спсѣнѣмъ призывáше
во его к себѣ в кѣлію свою на чáстѹ
совопрошáа и вкѣпѣ гáдѣнїемъ понѹж-
дáша его.

Сáрскомѹ же и Подóнскомѹ митро-
полїтѹ Гáдинѹ Пнтирїемѹ преложєнѹ
бывшѹ в Великіи Новгóрѹ в митро-
полїты взыскáнію бывшѹ ѿ пресвѣт-
лаго црѣ и великого кнѣзѣ Алексѣѣ
Михáиловича всеѣ Росїи и ѿ всего
всщѣннаго совора иже бы достоинѹ
былѹ воспрїати Сáрскїи прѣлѹз митро-
пóлин. прооувѣденїемъ же Бжтвеннымъ
благвдáти и зврáнѹ бысть на митропó-

лію Сѣрскѣю, пречтѣныи архимандритъ,
великого архистратіга Михѣила, и чюдотворца
Алезѣѣ, Чюдовскіѣмъ шбитѣли гдѣинъ
Павелъ на мѣсто же єго пресвѣтлыи црѣ
и весь шсвѣщенный соборъ возлюбѣи
поставити, в Чюдовъ мнѣтырь сего
крѣпкаго і добродѣтелнаго келарѣ
Іоакима, и шсвѣщенъ высть в соборнѣи
Аптолскѣи црѣви прѣстыѣмъ Бѣцы
Ѣтнаго ѣѣ Оуспѣніѣмъ и поставленъ
по степенѣмъ въ шсвѣщеносцы четцы
и ппѣдіѣжкѣны и діѣжкѣны, прѣшсвѣщенны
гдѣиномъ митрополітомъ таже бывше
происхождѣнію со Ѣтными крѣты і со
стѣмыи иконами великій хѣдъ црѣ
и всемъ шсвѣщенномъ соборѣ с митропо-

літомъ во швѣтъль Пѣтыѡ Бѣы зо-
вомяю Донскю ѡже вываѣ, августа
въ ѡи день. і тамо предсѣенный ми-
трополиѣ Пителимъ Новгородскіи сегѡ
Іѡакіма санома пресвітерства хирото-
ниса єго і постави іеромонахомъ. во-
спрѡмъ же санъ пресвітерства сѣи сми-
ренномъдори іеромона Іѡакіма вели
себѣ смиренна показа видѣше во пи-
саніе єліко великъ єси толіко смирѣши
себѣ и ѡ Гда ѡбръщещи блага по
поставленіи же Іѡакіма в пресвітер-
ство пресвѣтлыи цѡрь Алезѣи Михай-
ловичь всеа Россіи самодѣржецъ прійде
к нѣмъ и бѣгословеніе ѡ него прѡмъ ѡ
іеромонаха Іѡакіма и мѣтивымъ своїѣ

цѣркви мѣхъ привѣтомъ поздравствова емѣхъ
и намѣреніе свое цѣрковое прѣложи емѣхъ
глаголю, да подастъ Гдѣхъ Бгѣхъ видѣти намѣхъ
во шибитѣли стѣой Чюдосвой тебѣ на-
стоѣтвѣюща і архимандрію правѣще
Іулкиѣ іеромонаѣхъ пресвѣтлому цѣрю по-
клонісѣхъ до земли и глаголю к нѣмѣхъ
блговѣрныи цѣрю, велико времѣхъ и грѣ-
ное достѣнство своею цѣркою милѣтію
возложилъ еси на мѣхъ бѣгомѣнца своегѣо
и несть достѣннѣхъ воприѣти таковагѣхъ
сѣна превосходѣща мѣрнѣо мою обѣче
волю Гдѣхъ да вѣдѣтъ. поставленъ же
бывшъ архимандритѣхъ гдѣну Павлу на
престѣлу Сѣрскіи и Подѣнскіи изъ архи-
андритовѣхъ в митрополіты, тогда іеро-

монахъ Іоакимъ Новоспскій келарь поставленъ бысть архимандритомъ в Чюдовъ мнтырь и порадовашеся со пресвѣтлымъ гдѣремъ цѣремъ вси полатни, и братіа мнтыря того о таковомъ поставленіи его и бѣ видѣти в Чюдовѣ мнтырѣ зѣло блгостройно и чинно и братство пѣвишеся всею любовію тако да смотряюще житіе его и воздержаніе подражатѣли емѹ во всемъ бѣдѹтъ. внигда же каково реченіе аще кто ѿ дерзости на него испущаше бы но ѿнзъ всемъ всѹ ѿпущаше и аки бы неслыша что ѿнюдь. пребываше пореченномъ во Валмѣ лѣ, азъ же такъ гла неслыша и тако нѣ неѿверзѣ

оустъ свиѣ и быѣ ꙗко члвкъ неслы-
ша ꙗ нѣ имы воустѣ свои ѡвличеніѣ
ꙗкѡ натѣ Гдѣи оуповаѣ ты оуслышиши
Гдѣи Бже мой. Пресвѣтлыи же великии
гдѣрь црѣ и великии кнзъ Алезѣи Ми-
хайловичъ, всеѣ Великиѣ и Малыѣ,
Бѣлыѣ Россіи самодѣржецъ. велми лю-
бѣше и почитаху сего архимандрита
Іоакіма и на частѣ семѣ повелѣваше
пресвѣтлымъ свои гдѣрскіе ѡчи видѣти, и
весѣдоваше с нимъ зѣло любѣзно и в
слѣдѣсть полѣшаше егѡ ѡ всакиѣ свои
црѣтвѣнныѣ дѣлаѣ великиѣ вѣдый егѡ
мѣжа праведна и доводѣтелна тиха и
кротка.

Бысть же в лѣто 7506 гѡдѣ со-

враніе бсщєннаго свбора ꙗ вѣхъ на
томъ соборе свѣтиши патріарси Паи-
сїи папа ꙗ патріархъ Алезандрїйскїи ꙗ
Макарїи патріархъ Антіохїскїи Ібѣсаѣз
патріархъ Москвскїи. ꙗ всеа Россїи. ꙗ
предсщєнными митрополїты соархїеїкпы
ї єпѣпы. ѡ нѣки^х нѣжиѣши^х црѣв-
наго блгочїнїа ꙗ їсправлїнїи и тогда
ѡсщєнный соборъ ѡмаши сего архїман-
дрита Іѡанїма и всѣкїхъ доношенїѣ,
ꙗ кз блгочестївомъ гдѣрю црю, ꙗ вѣ
сщєнный соборъ блгослѣваше. а все-
го стѣишемъ же гдїнъ Іѡансаѣз па-
тріархъ Москвскомъ ꙗ всеа Россїи в
старости добръ скончавшесѣ в лѣто
#зрп^т мѣа апрѣла в з дн^т тогда воз-

вѣдѣнъ высть на прѣтолѣ Всероссійскіа
соборныа і Аптльскіа цркви на патріар-
шество сѣтѣишии Пителии патріархъ
Московскіи и всеа Росіи. бывъ прѣжде
Новгородскіи и Великолуцкіи митропо-
литъ на своеѣ мѣсто сѣтѣишии Пили-
рѣи поставленъ сего архимандрита
Іоанкіа в Великіи Новгородѣ митропо-
литъ з в лѣто зрпвѣ і шпуцається
на свой прѣтолъ в великіи Новгородѣ и
тамо пакн зѣло блгорасудителнѣ па-
ствѣ свою оуправляше Аптльскоеѣ про-
повѣданіа и шцз догматы хотяще
исполнѣти, и сего ради посылаѣтъ на
Соловѣцкой островъ во шбитѣль Все-
мѣлѣнѣваго Спаса и Пречѣнѣа Бѣнѣи и

прѣбныхъ Восімы і Саватѣмъ Голо-
вѣцки^х чудотворцовъ. в Соловѣцкѣю
лѣврѣ нѣкоего архімандрита іменемъ
Макаріа.

И да с нимъ ѿ соборныхъ цркви
їєреа Меркуліа Гаврілова, и Феод-
дора рекѣмаго Нѣрейдѣ и прочи^х
дѣховнаго чина с моли́тельными и оутѣ-
шительны^х писаніемъ къ тамошнимъ
старцѣ^х и вѣлцѣмъ тогда нѣкое смѣ-
шеніе, в црковномъ исправленіи и про-
тивнымъ ѿ нѣкихъ рѣвратниковъ со-
ше^а развращеннымъ. прише^а же в Со-
ловѣцкии мѣгырь архімандритъ Мака-
ріи и сущи с нимъ молѣхѣ по грамо-
тѣ, сій рѣчь писанію, прѣвѣсцїеннаго

Іоакіма митрополита, іакъ да приоб-
щатса Сѣби Цркви, да вѣдутъ єдино
стадо і єдинымъ пастыремъ наставляе-
ми и ничимъ же рѣличествующе ѿ
восточныхъ цркви, тїи же безвѣрніи в то
врѣмя Соловѣне безвѣрили своїмъ не-
восхотѣша бѣгословенїа, непослушаша
словѣ посланїа єгѡ и ничимъ же къ
нѣмъ преосвѣщенномъ митрополитѣ си-
наки возвратїша. сами же противницы
вскоре вси погивѡша. егда бѣ бѣгополи
Гдѣ Бѣгъ свѣтїишемъ Птирїемъ патри-
архѣ всеа Россїи оставѣ сегѡ свѣта
преселїтиса в вѣчноє бѣженство в лѣ-
то #зрпв#.

И тогда Бжїимъ бѣгволѣнїє цркимъ

же прошеніемъ всего шщеннаго со-
бора ѿвраніемъ сѣй Іѡанкімъ митропо-
ли^т Новгородскіи возведѣнъ бысть на
высочайшии прѣтолъ всеа Росіи и по-
ставле^н патріархомъ. ѿ бысть зѣло
крѣткіи ѿ тихій пастырь ѿ многѣмъ
исправленіемъ во стѣи соборной цркви
сотвори.

Паствы же своѣмъ в црѣвѣюще^н гра-
дѣ Москвѣ многѣмъ стѣмъ цркви ново-
построѣнымъ каменнымъ созданнымъ ѿ
пресвѣтлого црѣа і пото^н бывши^н ѿ
пресвѣтлы^н црѣи такожде ѿ ѿ хрѣто-
любцовъ. самъ свѣтѣишій ѿсвѣщеннымъ
же і архіерео^{мъ} живущи^н в Москвѣ
свѣщати повѣлѣваша а ѿдеже за неоудов-

ство шестиа і антими^ѣ послалаше
ѡсѡбѣти со бѣговѣиными архимандриты
і игумены и с прочими ѡсѡбѣннаго со-
бора ꙗко да ѡсѡбѣнна служба і анти-
миса ѡны^х соверша^{тъ}. и тѣмъ прави-
тельствомъ егѡ, многѣмъ стѣмъ цркви
каменнымъ же и дресѣинымъ очищахуся
и не точию в црквиюемъ градѣ
Мѡсквѣ но и по селѣмъ многѣмъ цркви
создашася и ѡсѡбѣны быша в патриар-
шествѣ же свѣмъ архіерѣвѣмъ самъ
посвѣтивъ архимандритовъ же игуме-
но^{въ} протопрезвитеровъ сщениковъ и
дѣаконовъ.

В лѣто же зрече^ѣ прошеніемъ вели-
ки^х гдѣрей црѣй и велики^х кнзѣй Іван-

на Алезѣвича Петра Алезѣвича, всеа
Великіа и Малыа и Бѣлыа Росіи
самодержцѣвъ і вѣгословеніемъ Кон-
стантінаполскаго патріарха на Кіевскую
митрополию тои же стѣиши Іѡакіма
патріарха перваго с Москвы митропо-
лита в Кіеве пости, гѣна Гедіѡна мѣца
ноамврія въ ѿ днѣ в ѿлныи днѣ ѿ ѿ
того врѣмени Кіевскіи митрополиѣ имаѣ
поставленіа ѿ пастыря своего Мос-
ковскаго ѿ всеа Росіи. ѿ мѣтныи же
ѣже к ницима вѣліе попеченіе имѣше
ѿ сода в цѣтвѣющемъ градѣ Москвѣ
мнози зѣнедохіи, сіи рѣчь волнолѣ-
жации. и совирающе слѣпыи хромыи ѿ
престарѣишии ѿ дающе ѿмъ неоскѣдно

повседнѣвндо пишѣ и даждаѣ по всю-
ду же о сѣмъ ницелюбіе и прѣтчи же
по дѣхѣ снѣвъ свой. И предсѣенныхъ
архиереевъ ꙗкоже знымъ Москѣвскимъ
волницамъ изъ епархи свой, даду нѣ-
кѣ споможѣніе. дни же послѣшливи
снѣвъ егѣ, вси повѣлѣннаѣ сотвори-
ша. и по всѣмъ лѣта присылахѣ зндю
оуречѣнндо млтвню къ свѣщамъ нищѣ.
вѣ же і ѿ црѣковныѣ правилныѣ хранѣ-
ній бѣдрый стражъ. нѣкогда оубѣ Бол-
скаго краля послѣ дѣвнаго и чинѣ
восхотѣша видѣти службѣ свѣтѣшаго
Іѡакіма патріарха. и много молиши
егѣ самодѣржцы, дабы знымъ папѣ-
жанѣ повѣлѣхѣ прсмотритисѣ службѣ

его но ѡнъ никакѡ семѹ восхотѣ,
нѣсть во рече, повелѣно намъ молит-
вѹ творити, а еретикомъ во стѣлице
быти, по правилѹ стѣ шцѹ, шестаго
собора еретиковъ стѣлице невхѣдно, и
пакѣ во ѡномъ правилѹ, еретикъ аще
не отвѣщается ѡтвѣстити ѡ своемъ ере-
си, в црковь да не вхѣди ниже мо-
литвы предъ нимъ творити, и тако со-
храни сѣмъ правила тверда до сконча-
нѣмъ свѣго. прилѣжна іаже его к Бгѹ
молѣніе, и тѣпломъ еѡлскомъ вѣра из-
вѣщаеся. образомъ сицевымъ вѣ нѣ-
кій црского сигкѣита волѣринъ ѡменѣ
Миѡилъ, блгорѣнаго корене Голови-
нѣ. сѣй Миѡилъ, повѣда ми сѣю по-

вѣсть приключисѧ рече мнѣ нѣкото-
рое строеніе црскимъ повѣленіемъ оу-
строити земльмѣріемъ к црѣтвѣющемъ
градѣ Москвѣ ѿ земли даны домъ
свѣтѣшемъ патриархѣ, и сотворивше-
мъ ми сие вѣщено вѣсть, стѣйшемъ
Іѡаннѣмъ патриархѣ, і не вѣсть емъ
сие пріятно. понѣже земль ѡны про-
страства ради граждѧнъ взѧтъ вѣсть
оу него. и ѡвѣе призываетъ ѡного Ши-
ханѣла, и гл҃глетъ емъ да не збѣдитсѧ
рече дѡмъ нашъ патриаршій тобою к
межѣ вопреки. гл҃юще іако правѣно
рѣкѡ сие сотворено ѡны же гла ми влю-
дѣсѧ вратѣ дабы что тебе ѿ Бга не
приключилось сие. мнѣ же къ нѣмъ не

покорнаѣ ѿтвѣрѣвающе. и по сѣмъ в
малыи днѣ, нападе на свирѣгъ мою та-
ковѣмъ болѣзнь в трѣ днѣ в малѣ не-
скончатисѣ ей, въ третію же ношь,
болѣзни ѡнымъ нача свирѣга моя глати
ми ꙗко ѿ нѣкоего видѣнїа оустра-
шившисѣ дойдѣ же рече ко сѣбѣшемъ
Іѡаннѣмъ патріархъ и да испросиши
прощенїе, понеже гнѣваеѣсѣ Бгъ на те-
бѣ ѣго ради и видиши и звѣщенїе гнѣ-
ва Бжїа болѣзнь мою. а же вопроша
ѣмъ что ти бы^{тъ} рцы ми. она же оу-
молча, и ничтоже не глати. слышавъ
же ѡный болгаринъ Михаїлъ ѿ св-
прѣги своеѣ во оутрѣи днѣ идѣ ко
сѣбѣшемъ Іѡаннѣмъ патріархъ прошаше

Ѿ него прощенїа ѿ бѣгословенїа себе
же і всемѹ домѹ своємѹ, ѿ повѣда
емѹ прилѹчившесѹ ѡнъ же бѣгослови
его подадѹ емѹ прощенїе. і гла емѹ
Гдѣ Бгъ заравѹ да сѹтворї ѿ сѹпрѹ-
гѹ твою ѿ прїдѹ в домѹ свой, ѿвѣрѹ-
тѹ сѹпрѹгѹ свою заравѹ ѿ волѣзнь
престѹ.

По нѣколицемѹ же врѣмени прилѹ-
чисѹ самомѹ ѡномѹ волѣринѹ Михан-
лѹ волѣзнь на шїи егѹ ѿ вѣлми стра-
дѹша ѿ нѣа волѣнь ѡнѹ терпѹ ѿ
много пострадавѹ ѿ многої ѿскѹсны
врачѣй, ѿ не возмѹже ничтѹже исцѣ-
лїтисѹ прїшешѹ же ѡномѹ мѹжѹ Ми-
ханлѹ, в собѹрнѹю црѣвь Пѣтымъ Бгѹ

во время стѣхъ литургіи. в то же вре-
мя стѣю литургію самъ стѣиши Іѡа-
кімъ сщєннодѣйствоваше; і ѿгда при-
спѣ на Хѣрѡвимской пѣсни оумовніе
стѣишемъ патріархъ. и по пренесеніи
Бжтвенныхъ Таинъ иподѣжкони днѣю
стѣю водѣ оумовниа архієрѣскаго
ношѣхъ и народомъ на пріятіе бл҃го-
словеніе в помазаніе пріѣ же ѡныи
Михаилъ томъ стѣиа водѣ краѣми пѣрѣтъ
своѣ и помаза очи своѣ, і лицѣ, и
ѡныи на шіи своѣи исцѣлныи стрѣпъ.
игла мѣтвѣ сію мѣтвами всестѣишаго
Вѣки нашего, Гди Іисѣ Хрѣте Бже нашъ,
помилѣи насъ исцѣли ма грѣшнаго.
і ѡбїе тогѡжъ дни исцѣлиса и здравъ

высть хвалѣше Бѣга ѿ прославлѣше
сѣбишаго Іѡанкіма патріарха мѣтвы.
Сію повѣсть самого оустъз его слы-
шахъ и писанію воспоминанію рѣди впрѣ
вѣдѣшимъ родомъ прѣложѣ. іако і въ
наши времена таковыи добродѣтел-
ныи мѣжь тако поживѣ ѿ житіе свое
соверши. и такъ мѣтвы ѿгдъ Гдѣ Бѣгъ
послѣшаше по реченному Дѣхомъ Сѣтымъ,
во Ѵалмѣ. Блѣ Гдѣ всѣмъ призываю-
щимъ ѿгдъ во істиннѣ волю вошщійсѣ
ѿгдъ сотвори, ѿ мѣтвѣ ѿ оустыши ѿ
спасѣтъ іа.

Послание к бѣоливиѣкомѹ Лѡнагію
архіепѣкпѹ Кѡмогорскомѹ како кысть
преставленіе Сѣѣишаго Іѡанкіма па-
тріарха.

Многихъ бѣгословеніи архіерѣйства
твоего азъ неключимый исполнихса тако
в прибытіи прешестіа твоего здѣ в
цѣтвюще градѣ Москвѣ. тако и по
шествіи твоёмъ архіерейско к бѣго-
дарованномѹ ти прѣтлѣ глѹ же бѣго-
спасамымъ градомъ Кѡмогорамъ и
Вѣгѣ и прѣтчимъ Поморію внигда бѣго-
волилъ еси чрѣ двѣ грамоты посы-
лати ко мнѣ бѣгословеніе свое, но азъ

неключимый паче же рещи по стѣмъ
ѡвлю, непотрѣбныѣ рабъ Гда Іиса
Хрѣта истиннаго Бга моего ѣ послыш-
никъ ѡ Хрѣтѣ архіерейства твоего по
настоящее сіе время не получиѣ вре-
мени таковаго дабы ко ѡ прѣосвѣщен-
номъ вашемъ воздранствовати и пи-
саніе восписати і первое оубо ѡ скон-
чаніи времѣннаго житіа во блженной
памати, преставляшагоса всѣстѣншаго
киръ Іоакимъ Бжіею млтію архіеѣпна
црѣтвющаго великаго града Москвы
ѣ всеѣ Великіа и Малыа, ѣ Бѣлыа
Росіи ѣ всѣ Сѣверныѣ странъ право-
славнаго патріарха.

Второе же ѡ семъ какъвъ егѡ

свѣтѣшаго, при свѣчѣніи єго былъ
завѣтъ. третіе какъво єго былъ завѣтъ.
третіе какъво єго намѣреніе былъ ѡ
сѣби литургии и ѡ совершеніи таинъ.
четвертое ѡ трудѣ предсѣенства твоего
ѡ книзѣ єї же титулѣ блженнѣйшій и
всесвѣтѣйшій Іоаннѣ патриархъ положи
нарече Цитъ Кѣры. пятое ѡ избраніи
новаго патриарха. шестое ѡ исповѣда-
ніѣ рукописанныѣ поданныѣ ѡ новы
схизматиковъ по все стѣишемъ Іоан-
нѣ патриархѣ і ѡ показаніи ихъ, прѣ-
стою црквию восточнаго православіа
потомъ же і ѡ прѣтчїи ихъ же и ав-
вилъ, єси Бжїи архїерею намъ оубо-
гимъ и грамотѣ свиѣ. се пѣтъ прѣма

бл҃гшпріѣна. сѣ ѿнѣ днь сп҃сѣніѧ по
гласѣ ст҃аго Аѿтла Пѧвѧ. ни єдино ни
в чѣмъ же дающе претыканіѧ да слѣ-
женіе порѣченное намъ архіерействѣ
твоимъ исполнѣно бѣдѣтъ, ѣже видѣ-
хшмъ, і єже слышахѣ ѿ рѣцѣ наші
ѡсѡзахѣ, Бж҃имъ словесы живѣщаго ѿ
живота вѣчнагш желѡющимъ, гл҃юще
скончаніе всестѣйшагш Іѡанкіѧ патріар-
ха, сице во вѣ.

Прѣшѣшаго во ѿ соданіѧ міра, ѿ
грядѣщаго по сѣмотысѣциноѣ собномѣ
ѿ девѣт дѣсѣт ѡсмаго лѣта. марта,
ѿ числа, в средѣ пѣрвымъ сѣмници
стѣ і велики постѣмъ пріидѣ емѣ мѡла
волѣзнь гл҃нѡѧ іл҃големѡ рѣжа, ѿ вѣше

ѣмъ зло трѣбно ꙗко оуже не моци ис-
ходити на славословіе Нѣже во црковь
и тогда повелѣ всѣ црковнаѣ пѣніѣ
пѣти во своѣ патриаршиѣ кѣліѣ вѣнѣ
же и келѣйнымъ молѣніѣмъ соисполнѣхъсѣ
совершивсѣ же волѣзви ѣго ꙗко днѣ
сѣмьмъ нача онаѣ пѣлѣніѣмъ очищѣтисѣ
и снисходити и персѣмъ ѣго оуже оубо
и глати ѣмъ свовѣно вѣше и ѡпалѣ-
щѣмъ тамъ жь волѣзви ѣго ꙗко днѣ не
оутолѣшесѣ и что дѣнь днѣ волѣзви
креплѣшесѣ, но ѡ нѣмѣцкиѣ прачѣи
сѣи есть дѣтѣровъ никого же призыва-
ше ѡце и любовію ѡ пресвѣтлыѣ иже
по дху чаѣ ѣго. глѣю же блговѣрныѣ
всликиѣ гдѣрей црѣи и великиѣ кнѣзѣи

Іо́анна А́лєксѣевича Петра́ Алєксѣевича
всєа́ Великіа, и Мала́а, і Бѣлыа Ро-
сіи самоде́ржцевз прємѣрыа вра́чевѣ
повелѣніємз ѿ присыла́хуєм но днз
всєсѣтѣйшіи ника́ко^ю даде́ себѣ враче-
вати ѿже сѣще вѣрою ни єдіна мысле-
ніи, всєсѣтѣйшіи Іо́анкѣ патриархз себѣ
ѿзнемога́юще позна́ себѣ іако не то́чию
по во́лѣзни но ѿ по старости. іако влі-
днѣ скончаниа єго́ призывае́ во ѿве-
щаніє правосла́віа своєго́ ѿповѣ́ єго
послѣдша́ющаго прѣ́чнаго гдѣна ѿца́ Па-
хѣ́міа ѿг҃умена Прѣ́чтыа обитѣ́ли Стре-
тѣ́нскаго мѣ́тырѣ ѿ все́ єже ѿмѣ в
пѣмыслѣ своємз возвѣ́сті ємѣ ѿ ѿ
негѣ є Б҃гомз стѣмз іако ѿ дхѣ́внаго

своѣго Ѡца приѣмлетъ совѣ да ꙗко же
иѡвѣсти ѣмѡ таинственнѡ сѣцѣ ꙗже
ственно чѡдомѡ свой прѣложѣ сѣце пи-
саніе исповѣданіе и полѣднѡго гласа
завѣтъ сѣи рѣчь грамотѡ дѡховнѡю. ѣже
начѡлно положи сѣцѣ. бѡди иѡмѡ пре-
начѡльнымъ всетворѡщѣмъ ѣдиносѡщнымъ
стѣлымъ Тѣрѣцы Бѣга, Ѡца и Сѣна, ꙗже стѡго
Дѡха. бѡгословѣнно и препрослѡвлено ѡ
всѣмъ видимымъ и невидимымъ тѡвари, во
вѣки ѡминь и прѡчѡмъ ꙗко же пишѣ в
дѡховнѡю ѡной грамотѣ ꙗже всѣ краткѡ
писаніи замногѣть писаніи не вписѡмъ
но во ѡсѡбномъ писаніи иѡзобразѣца
ѡще вострѣвѣтѣ тѡвѣ архіерѣйство сѣю
же дѡховнѡю своѡ грамотѡ и своѡю

рѣкою пописа и предадѣ ю тако да по
скончаніи его подадѣ пресвѣтлымъ ве-
ликимъ гдѣремъ в иѣи же толико и по-
вѣда, ш православіи і о всенародномъ
и граждѣнскомъ житѣиствѣ и кз вели-
кимъ гдѣремъ, мѣтвеннаѣ писаніѣмъ о
стѣи цркви и о служителѣ тако да по-
дадѣтсѣ оустѣвленнаѣ мѣтѣмъ, сіи рѣчѣ
рѣга не шѣмѣтѣмъ і охрѣненіѣ право-
славіѣмъ пѣче же среци хрѣтіѣнъ ш погѣ-
нѣи же крѣщеніѣмъ в Росіи не имѣцихъ и
на сѣимѣтиковъ лѣтинъ и мѣторовъ ни-
какождѣ повѣлѣвашѣ в начѣлникѣ на
хрѣтіѣны быти имъ тако ѣще и дѣрз-
ностно рѣци хотѣшемъ днѣмъ его
писаніѣмъ позоватисѣ мнѣю тако не

тревъѣ мно҃гаго чте́тѣмъ ѿ книгъ, аще
ѡнѣю гра́мотѣмъ нача́ствъ ѿмать прочи-
тати ве́лію во по́лзѣмъ и мно́гѣмъ рѣзѣмъ
о́бръще́т. прѣшѣ́ннаго ѣго́ тако́ваго
ѿсповѣ́даніемъ ѿ совѣ́та ѿ поо́ученіемъ, і
ѡ семъ да не предложи́т словесе́. Изы-
демъ же па́ки к послѣ́дованію в тѣмъ
днѣмъ, глѣю же билѣ́зни ѡныѣмъ ѣгѡ, ꙗ́ко
в днѣ́мъ седмы́мъ, ѣже во вто́рникѣ, вто-
рыѣмъ седмицы́ вели́кого поста́ бы́сть
ѣмъ стѣ́шиемъ патріа́рхѣмъ ѿвѣща́ніемъ ꙗ́ко
да съ радо́тію прѣидѣ́тъ ѡмѣ́мъ міра́ се҃го ко
ѡцѣ́мъ ни́номъ си́цевымъ ѡбразомъ ꙗ́ко
же повѣ́да то́й самъ стѣ́шии Іѡа́кімъ
патріа́рхѣмъ ѡ црѣ́скіемъ пола́ты окол-
ніе́мъ, а своѣ́мъ стѣ́шиаго патріа́рха

росправныѣ дѣлазъ волжринуѣ Микхѣилу
Іоанновичю Габбову тои же мнѣ сми-
ренному по окончаніи егò повѣда стѣ-
дѣщѣ 'мнѣ, глѣ' стѣшиши Іоакимъ па-
тріархъ оному Микхѣилу и в тои днѣ
въ кѣлинъ своѣи патріаршей наобрѣсвоѣмъ
завѣсою мѣлою одрѣ мѣсмъ завѣшенъ
в тои же часѣ не вѣше ѣ кѣлинъ моѣи
никогòже зрю во тѣмъ прѣидѣша нѣщѣи
зовѣще мѣ итти ко црѣю дѣзъ речѣ востѣ
по шѣбѣчаю моѣмъ обѣлѣкѣсѣ в рѣзы
своѣ ѣ наложѣ на сѣбѣ мѣнтѣю тѣмъ па-
тріархъ, и кловѣкѣ вѣлыи ѣ воспрѣмѣ
жѣзѣлъ патріаршей ѣ пойдѣхъ водѣмъ
пѣдѣ обѣ рѣцѣ по чинѣ патріаршескому.

Идѣшимъ же намъ в вѣрхъ ко црѣю

зрѣ* и видѣ* многѣи прѣграды и вси
оубо вѣху* нѣвый и пречюдный и чю-
дѣса ꙗко таковыи прѣграды нѣвыи и
пречюдныи оу црѣи состроишасѣ воднѣ-
мѣ же мнѣ бѣвшѣ даже внити нѣмѣ
в нѣкѣю полѣтѣ в* вѣрхѣ великѣмѣ і
прекрасномѣ и видѣ* пѣставленѣ тра-
пѣзѣ ꙗко прѣоуготовишѣ патриѣрхѣ
оузрѣ* же і инѣ трапѣзѣ и црѣи сѣ-
дѣща, и сѣ прѣстоѣщии начѣше прѣд-
лагѣти прѣд менѣ ѣдѣнѣи прѣизрѣнѣи
на трапѣзѣ столѣ моего ѡвѣхѣ же
ѣстѣи ѣнѣи рыбы великѣи и чѣсти
рыбѣи велѣи тѣчѣи и прѣтѣи слѣ-
чѣиша и рыбѣи брашна всѣ же сѣи
не вѣхѣ мнѣ оугѣна і зѣлѣ аки вѣ

жа́дость и ре́вность ма́, о за́повѣдѣху
Црѣквѣ стѣи́а. пожа́дашѣ глѣющѣ ми к
прѣсто́ащима́ что твори́ такова́а, гдѣрь
та́ко в вели́кии по́тѣ, хѣще́ пита́ти ма́
ры́бою, доко́лѣ се́е буде́т ра́враще́нїе
за́повѣдима́ црѣковныма́ и си́а рече́
ми́а глѣющѣ со мно́гою го́рѣстїю тогда́
гла́ша ми́а прѣсто́ащи́и трапѣзе мо́ей
та́ко та́кѣ рекѣша гдѣрь повелѣ́ бы́ти,
азъ же рекѣ́ к ѿ́ма гдѣрь стѣи́а востѣч-
ны́а црѣквѣ мѣ́ре наше́а и́стинны́и сѣи́а
и исполнї́тель за́повѣде́ е́а а́ ми́а во
стѣи́и вели́кии по́стѣ́ по́что ры́бы повелѣ́
прѣлага́ти на трапѣ́зѣ мою́ и по се́ма
о́уже не́ вѣ́а ка́кѣ ѿзыдо́ или ѿзвѣ-
де́нїа бы́сть ѿ пала́ты дѣны́а и о́брѣ-

тѣмъ ꙗки сѣдѣ на лѣжи своѣмъ во
врѣмѣ же видѣнїѣ моѣго в соборноѣ
цркви по мѣхѣ постнымъ часы. и сїцѣ
скончѣ повѣсть видѣнїѣ своего, і сего
ради (предсїѣенныи Афанасїи) видимъ
звывшееся стѣе Евліе, гл҃аше. бл҃женъ
иже снѣсть обѣдъ, во црствїи Гїжїи, и
ꙗки въ ѡкровѣнїи ст҃аго Іѡанна Бг҃о-
слова, бл҃женїи званїи на вечерю брака
а҃гнча.

Но ѡ сѣмъ точию емѣ стѣйшемѣ
Іѡанкїмѣ патріархѣ ѡ вѣхожденїи ѡз-
вѣстїемъ да послушаеши же і ѡнѣ по-
вѣсть ко црю ꙗкоже повѣда ми до скон-
чанїи же его стѣйшаго патріарха, игу-
менъ Шахѡмїи Стрѣтенскаго мїтра

сіцѣ выіть рече мнѣ іако до за три
дни поскончанію єго таковѣ видѣніе в
нощѣ сплщѣ ми видѣвз аки бы стѣи-
шій Іѡакіміз патріархз, ко црю йдѣт
с великою слáвою и оукрашеніемз ве-
лікимз патріархзшескимз оукраше-
ніемз, іаковыѣ ѡбываемъ ймать в Рѣрхз
ко црю в великіи днь стѣиѣ Пáсхи, со
свещáми с канділы и с пѣніемз й єгда
йдѣщѣ ємѣ вослѣствовахѣ ємѣ двá
ємѣ скончáвшієсѣ патріарши болѣре,
Іоáннз Лызловз і йнз нѣкій Неклѣмі-
шевз. и двá патріарховы діакони,
Іѡáннз Калитінз й Діонісіѣ Дѡтлов-
ской. глá же ймз йгѣменз Пахѡмін,
іако вы рече не здѣшніѣ люди єсть,

дні же рекѡша ѣмѡ, іако нѣсть мы
здѣшнім житѣли. и҃гѡменѡ же шѡвѣщавѡ
рече и҃мѡ да почтѡ оубо заѣ есте тїи
и҃же рскѡша ѣмѡ іако црѣ повелѣ быти
намѡ за патріархомѡ. вѣ то҃же времѡ
стѣиши Іоакїмѡ патріархѡ зѣло вы-
соко на крылцѡ днѡм цркім восхѡжда-
ше іакоже мї трѣдно зрѣти и҃ глѡше
ми тїи патріаршин волѡре, и҃ дѡмкѡнїи,
шѡче и҃гѡменѡ что ты зриши за Іоакї-
момѡ патріархомѡ, іако црѣ ѣмѡ по-
велѣ оу себѡ быти оу вѡ же днѡ к томѡ
не вѣдѡтѡ. а вѣдѣ ѡ васѡ и҃ны патрі-
архѡ еце лѣтше сего и҃гѡменѡ же Па-
хѡмін глѡ и҃мѡ іако оубо вы оумѣрли
есте, тїи же рекѡша ѣмѡ еи таковѡ есть

г҃ла ѿмѣ и҃мѣнѣ, да како оумирали
ѣсте тѣи же рекѡша ѣмѣ злѡ оубо
бысть в смѣрти трѣдно на ѿнѣ оубв
ѣсть сѣ Бж҃іи. а ѿнѣ члѣвскій до здѣ
видѣніе ѣже повѣда ми пречѣный ѿцѣ
Пахѡмій і іакѡ же а ѿ него слыша
сѣцѣ ѿ написѣ неоухищрѣніѡмѣ васнѣ,
да ѿ наѡмѣ послѣдѡюще но ѿ истиннаго
ѿ таковаго чѣтнаго мѣжа, ѿ оустѣ слы-
шавшѣ ми ѿ написавшѣ, но ѿ по нѣмѣ
же архієпѣпѣ твоѣмѣ повелѣніѡм, гра-
мотѣ повннѡюще мѣсѣ ѿ прѡчаѡ понуж-
дѣѣ мѡ възвѣстѣти тебѣ ѿ тобѣ оубв
стѣншій Іѡакіѡмѣ патріархѣ вели ѣмѣ
молчѣнію і мѣтѣ Бж҃іи вѣдѣсѣ ѿ
толікѡ оумно мѣтѣ ѿ оумномѣ мѣ.

слѣнномѹ прѣстоѣнію внимаше . ꙗко
оуже ѿ приходѣщимъ по швѣчаю па-
тріаршескомѹ вопрошающѣи ѣго ѡ всѣ-
киѣ дѣлѣхъ црковныѣ же глѣю ѿ внѣшнихъ
вмалѣ швѣщеваше . прѣтче же глѣше
ѣмъ ѡидите ш менѣ ѿ не сотворите
спѣны глѣти бесѣдѣ с Бгомъ . ѿ сѣце
ѣмѹ мнѡгажды к вопрошающѣи глѣющѹ
нѣщы познаша ꙗко шнъ оумѡмъ
свѣимъ прѣ Бгомъ стоить . ѿли во
сѣбѣ литургїи ѿли во ѿнѡмъ каковѡмъ
славословіи Бжїи , ѿ ш сего познавахѹ
ꙗко оугѡдникъ ѣсть Бжїи приходѣщѹ
же днѣви мѣа марта 31 числа . к по-
недѣлникѹ трѣтїа седмицы в ношї
велми ѿзнемѡгшѹ ѣмѹ повелѣ призвати

кз себе йже по дхѣ сыны свои пре-
дѣщенныи архіерей, митрополитовъ
Адріана Казанскаго, Евфиміа Сѣрскаго,
Авраміа Резанскаго, Птириіма епископа
Тамбовскаго, архимандритовъ же Іоасафа
Володимерскаго Іоасафа Чюдовскаго
и ѿмену же Пахомію тѣ не ѿстѣпшю
оуже пребывающю, и тако всестѣпшии
Іоакимъ патриархъ повелѣ имъ сцѣпати
себѣ самого елѣомъ помазаніемъ. елѣомъ
же самъ себѣ помаза пѣдержавшю все-
любѣзну оучникъ егѡ Адріанъ митро-
политъ Казанскомъ подъ рѣкѡ егѡ. и
потомъ повелѣ принести Прѣтныи тайныи
житотворящѣе тѣло и кровь Гда Бга
и Спса нашего Исца Хста, своегѡ емѡ

сщѣннодѣиства, еже бысть во стѣи великій четвертокъ и тако со многою вѣрою, и горящѣи желаніемъ и тѣплою любовію причастисѣ того Бжественнаго Тайнства и благодаряще Бга, гла слава тебе Бже трижды и прочая благодарственныхъ мѣтвы во оутрѣи же днь, 31 марта слышавъ бысть, тако стѣишій Іѡаннѣмъ патріархѣмъ конѣчное изнеможѣніе имѣе тогда приходяху вси иже како прегрѣшеніа имѣюще и запрещеніа бывши ѿ негѡ тако да лучатъ прощеніе, прѣжде даже не ѡидетъ ѿ жизни сел. в той же чѣ, приидѣ црскіи дховникъ протопрезвитеръ сынъ совѣрный Блговѣщеніа прѣтѣмъ Бцы, иже

в црском дворѣ, именовз Мерквліи
мужь престарѣлыи и добродѣтельныи
повелѣнз бывз молители просити про-
щеніа ш негѡ, блговѣрной црвнѣ и ве-
ликой княжнѣ Софїи Алексѣевне, юже
свѣѣйшии, за нѣконхз члвкз протива-
щиѣ црствію, іако бы заступяющѣ ш
причащеніа шлучи. видѣвз же стѣшій
покореніе еѣ ко стѣи цркви, и раз-
мѣвз неповинно в томз быти прости
еѣ и рѣршеніе подадѣ. протопрезви-
терз же Мерквліи с радостію шѣ всѣ
сиѣ вѡвѣсти пресвѣтлой црвнѣ, пре-
бывающей шной тогда во обители
прѣтыа Кцы в Новодѣвическомз мнтырѣ
потѡмз же нѣкин приидѣ багородный

бола́ринъ, ѿменѣ Кирилъ, црѣвъ сынъ
сродникъ ѿ той такоже, проша́ше про-
щѣніѧ ѿ ра́рѣшеніѧ о нѣвѣлю нало-
женіемъ на не́мъ монашескомъ одѣл-
ніи, егѡже самовла́стнѣ ѡнъ ѡложи, ѿ
сегѡ ра́ди бѣше на немъ ꙗко не сѧ
оуправляшесѧ запрещѣніе. видѣвъ же
сѣбѣши Іѡа́кімъ патріархъ, ѿ сегѡ
оумилѣніе пришѣ́ша, ѿ припа́дша къ
нѣмъ про́стѣ егѡ ѿ пода́ѣ емъ разрѣ-
шеніе ѿ бѣгословѣніе хрѣ́тіанства ѿ св-
жителства ѿ свѣрѣжнагѡ пода́ѣ же бѣго-
словѣніе ѿ всемъ дѡмъ егѡ о хрѣ́те, по-
сѣмъ же іѡна мнози́и прихѡ́дѧ просѣше
прощѣніе ѡ него ѿ бѣгословѣніе вѣсть
же днѣ того ꙗко часъ пѣтый прѣидѡ

и азъ грѣшный списавый сіа во градѣ
Кремль и видѣ вхѣдѣщій і исхѣдѣ-
щій ис Крестовой Полаты стѣйшаго па-
тріарха печалныхъ ѡны же и плачю-
щій и вопросѣ чесо ради печаль сіа вамъ
высть тогда нѣцыи шѣшавше рекѡша
ми, ꙗко слнце рече православіа хѡще
занти. тогда разумѣ ꙗко ѡ стѣйшемъ
Іѡакимѣ патріархѣ, гл҃лю хѡтѣшимъ
скончатиса. и вскорѣ войдѡ къ нѣмъ
в кѣлю его внегда же пришѣшѡ ми
къ нѣмъ видѣ его велми шѣ болѣзни
и знемѡгша и всѣ приходѣщи прѡ-
шѣющихсѣ и просѣщихсѣ бл҃гослове-
ніа оу него, и ѡцѣлющи сѣтѣишѡ
десницѡ его припадѡ и азъ къ нѣмъ

такоже просѣ прощеніѣ и бѣгослове-
ніѣ и цѣловѣхъ десницѣ егѡ, і егда
принікшѣ ми, к нѣмѣ глѣ ми тѣхѡ
сѣбѣиши Іѡакімѣ патриархѣ слышашѣ
сѣѣ и предсѣенномѣ Евфѣмію митро-
политѣ Сѣрскомѣ и Подѡнскомѣ и
дѣвникѣ егѡ и гѣмену Похѡмію, и
Чюдовскомѣ епископѣ Моисѣю вѣ то
врѣмѣ подѣржавшѣми десницѣ егѡ,
дѣло мнѣ речѣ до тебѣ, и пѣки речѣ
дѣло мнѣ до тебѣ. азѣ же шконихѣсѣ
мѣло іѣко такоже, пойдѡша і инии архі-
мандриты і и гѣмены прощатисѣ и
цѣловѣти десницѣ егѡ, и по мѣлѣ по-
мѣнѣ ономѣ епископѣ Моисѣю во-
просіти сѣбѣйшаго патриарха, глѣ чтѣ

ѣсть дѣлw ѣмѹ до мене, ѡвѣща же
пáки стѣйшій Іѡáкíмъ патріáрхъ, глá
ми трéтíе дѣлw мнѣ, а́ же пáки при-
нѣкнѹвъ к пѣрсемъ ѣгò и́ вопрося са-
мого ѣгò, и́ глáла ѣмѹ что ѣсть дѣло
тебѣ гд̄рю до менѣ стѣйшій великій а́рхи-
ѣрѣю. ѡнъ же ѡвѣщáвъ рече, содѣ-
лай мнѣ грѡвъ áзъ же рекѹ емѹ, í
что ти и́зволно сѣ сѣ великій гд̄нѣ
нашъ мы мо́лимъ Гд̄а Бг̄а ꙗ́ко да по-
дасть намъ пáки видѣти тебѣ здрава
и́ за нá блгость ѣгò молáща. стѣй-
шій же Іѡáкíмъ патріáрхъ рече ми ꙗ́ко
бы негодѹмъ нѣ не тáко, áзъ же пáки
глáхъ емѹ, и́ что повелѣваеши вели-
кій а́рхиѣрѣю творѣти, глá ми стѣйшій

погрѣбите мѧ оу Вселѣтнѡго Сїса
на Пѡвомѧ. азъ же рекѡуѡ ѣмѡ їако же
воли сѡтѡишествѡ твоѡ бѡди повелѣнїе
твоѡ ѡ гдѣ оубо ї в которѡ мѣстѣ
повѣлиши погрѣвити себѣ, ѡнъ же рече
ми гдѣ оубо Пѡвелъ митрополїтѡ,
тѡмо ї менѣ погрѣвитѣ, ѡ рекѡуѡ к
немѡ по повелѣнїю твоѡмѡ великїи
ѡрхїѣрѣю, всѧ сотворїмѡ. тѡйже пѡки
рече ми предѡйте пѣрстѣ пѣрсти по-
грѣбитѣ мѧ в кѡмнѡмѡ грѡбѣ ѡ сїѡ
рѣкше ѣмѡ азъ рекѡ к нїмѡ азце Бгѡ
повѣли всѧ сїѡ оусерднѡ сотворїмѡ
тогда оубѡ азъ слышѡуѡ сїѡ нешѡств-
пїѡ оубе ѡ послѡженїѡ ѣгѡ с прѡтчїи
и гла нѡмѡ дхѡвнѡй ѡцѡ їгѡменї Пѡ-

хѡміи тако да начнѣтсѧ молѣбное пѣ-
ніе ѡ свобожденіи волѣзни єго ѿ бл҃го-
словившисѧ нѧмъ ѡ стѣйшаго Патріар-
ха, нача ѿг҃уменъ Пахѡміи мнѣ же сми-
рѣнномѸ читѧкшѸ канѡнъ за волѣщаго
ѿ прочее молѣбнаго пѣніѧ ѿ мѧтвы
совершившесѧ же молѣбномѸ ѡномѸ
пѣнію видѣхомъ єгѡ зѣло оутѣхающа
начасѧ ѿ правилѡ пѣвѧемое на исхо-
дѣи ѿ мѧтвы ѡпѣска ѿ по сѣмъ нача
предсѣщенный Аврѧміи митрополи Рѣ-
занскіи чѣсти стѣи четвѣрто бл҃говѣстие
ѡ начала пѣрвое, ѣже ѡ Матѡѡѧ. ѿ
читавшѸ ємѸ чѧть нѣкѡю. ѿ по сѣмъ
повелѣно ємѸ вѣсть послѣдующее чтѣ-
ніе стѧго СѸліѧ читѧти архімандритѸ

Івсіѡ Володімерскомѡ и чѣтшѡ ѣмѡ
даже до среды бѣговѣствованіа тогѡ ѡ
средѣ повѣлно вѣсть, читати мнѣ и
прочтѡ тоѣ сѣаго Матѡѣа бѣговѣство-
ваніа да же до конца. пріндѣ же постѣ-
щеніа ради и предсѣенный Адріанъ
митрополитъ Казанскій, и той начатъ
чѣсти бѣговѣстіа сѣаго Марка євліста
сѣйшемѡ же Іѡакімѡ патріархѡ, зѣлѡ
волѣзнено, і оуже тѣхо дышащѡ про-
чѣтшѡ же ѣмѡ чѣсть нѣкѡю вѡпріем-
лѣ по бѣгословенію єгѡ сѣое Євліе чѣсти
іеромона Пѡвелъ сѣйшаго патріарха
и крѣтовой слѣжитель. вѣ тѡ врѣмѣ днѣ
тѡгѡ ꙗко чѣсъ девѣтый видѣвшій
же єгѡ сѣйшагѡ Іѡакіма патріарха

і приходѣвшѹ читати зачало, Мѧ. глѹ-
щее прїиде Исѹ и оученицы єго в Ка-
пернаоумз и в домѹ бывз вопрошаше
їхз что на пѹти к себѣ стѡздетесѡ
днї же молчѡхѹ дрѡгз ко дрѡгѹ стѡ-
зѡхѹсѡ на пѹти кто єсть болїи и сѡ^а
пригласї дванадесѡ и гла їмз ѡще кто
хѡщє пѣрвый быти да вѡдѣ всѡ^х по-
слѣднїи и всѡ^х слѡга, и прїимз ѡрочѡ
постѡвї є посредѣ їхз і обьѣ и речѣ
їмз, иже ѡще єдино таковы ѡтрочѡ
прїиметз во їмѡ моє менѣ прїемлѣ і
иже ѡще менѣ прїиметз не менѣ прїи-
метз но послѡвшаго мѡ. таковѡмѹ
сѡмѹ Єѡгалїю наставшѹ читатисѡ тогда
сѡбїишїи Іѡакїмз патрїѡрхз со всѡкою

тихшестію предаде дхъ свѣи, Гдъ Ггъ
и с миромъ почи телсно оубо на одрѣ
дхомъ же прѣста Стѣи Трѣць во еди-
номъ Бжтвѣ слвномъ Шцѣ и Стѣ
и Стѣомъ Дхѣ, емъ же слава во вѣки
аминъ.

Тогда вѣвѣщено бысть ѡ скончаніи
стѣишаго патріарха, и пресвѣтлѣ ве-
лікимъ гдрѣмъ, црѣмъ, и повелѣніе
ихъ повелѣно бысть вѣвѣстити, и всѣмъ
сущимъ жителѣмъ црѣвѣющаго града Мос-
квы, таковымъ образомъ в великій Оу-
спѣнскій колоколъ повелѣ оударити
трижди, такожде и в другіи колоколъ,
бывшій, прѣжде бывшій, такожде трижди
возвоніша і ѡ сего всѣмъ познана бысть

їако престависѣ Іѡакїмъ патріархъ и
тогда вси течѣху во градъ Крѣмль,
на видѣніе и на бл҃гословенїѣ егò в
преставленїи сподобитисѣ во ѡны чѣсы
преставленїѣ егò еще не было ѡного
трикратного бл҃говѣстѣ в томъ же цѣтвѣ-
юще^м градѣ Москвѣ, мнѣръ есть Пѣтыѣ
Бѣцы и Петра чудотворца Всеросій-
скогò зовомой Петровской в то^м
мнѣрѣ, вѣ нѣкій братъ именовъ Маркъ,
прибываѣм в кѣліи того^м мнѣрѣ оу
архимандрита Іѡва, і изыде на мнѣрѣ
нѣкоего ради послѣшанїѣ и видѣ на
градомъ Кремльмъ їакоже нѣкое за-
рево бывающее во врѣмѣ запалѣнїѣ,
і гла архимандри^{тѣ} Іѡвѣ ѡче стѣи не-

вѣдомо что на Кремлѣ аки зѣрево ѿ
огнѣ, архимандрїи же Іовъ и зшеде ѿ
кѣліи своѣѣ на мѣтырь видѣ такожде
іако крѣгъ нѣкій ѿзаренъ свѣло на
Кремлѣ и почюдїса иде в кѣлію в
тойже днѣ и чѣ мрачно бѣше иво и
облаками облѣченѣ, точию в томъ
мѣстѣ свѣтло бѣше іако огнь, егда же
по семъ оуслыша іако в той чѣ преста-
виса стѣйшии Іѡакїмъ патріархъ. то-
гда познѣ іако тоѣ знаменіе непобсто
вѣ но іавлѣше преставленіе стѣйшаго
патріарха.

По скончанїи же стѣйшаго Іѡакїма
патріарха соврѣшася вси архїерѣи ми-
трополїты архїеїкѣпы, и еїкѣпы при-

лѹчившиисѧ ѿ вѣдѣніи соборѹ ѿ
сподобавше чѣстїю скѹтавшѣ стѣшише
тѣло єго по архієрєиши внѣтъ же на
тѣло єго вѹложиша, пѣрвыѧ монаше-
скїѧ єво ѡдѣжды свѣтъ ѿ мантию ѿ
положивше в ковчегѹ двѹбѹвый принес-
ша єго ѿз кѣли єго во храмѹ Два-
надесѧ стѣ Апѹл. со ѷалмы ѿ пѣснь-
ми ѿ провожденїѧ, ѿ поставиша єго
посредѣ на цѣлованїе всѣ приходѹщиѧ
ѷшѣшимъ же комѹждо в дѹмы свѹѧ
вѣ во тако оѹже четвѣрты часѹ ноци
дѹховной оѹбо грамматѣ стѣшиаго Іѡа-
кіма патрїѧрха написано ꙗко да поло-
жїсѧ тѣло єго во ѡбітели Всемѹтѡга
Сїса на Новомѣ вмѣсто Кїевского Ме-

жигорзского мѣтырѣ. любовію же по
дѣхъ снѡвъ свой ѿ пѣствы ѣго восхо-
тѣша положити его, въ велицѣй собѡр-
нѣй церкви Прѣтыа Бѣы чѣнаго ѣмъ
Оуспѣніа, мнѣ же ѡ то^{мъ} велми скор-
бѣщѣ тако по дѣховномъ ѣго приказа-
нію несполнѣется ѡбитѣли стѡи блго-
словѣніа ѣгѡ желѣа зѣло молѣ пре-
ѡсѣенныхъ митрополитовъ архіеѣпоѡ
і еѣпоповъ, и вѣсз ѡсѣенный собѡрз
давы мѣти просіли оу пресвѣтлѣ ве-
ликихъ гдѣрей во ѣже положитисѣ
тѣлѡ ѣго во стѣи ѡбитѣли но любовь
ѣхъ пѣче мнѡжашесѣ, ѿ никако же
разлѡчитисѣ ѡ видѣніа ѣгоже хо-
тѣще положіша совѣтъ ѿ донесѡша

цркомѹ величествѹ ꙗко да погребѹтъ
мощи его въ соборнѣ цркви во ѡсмыи
надесѣ днь мѣта приоуготовившесѣ
ꙗже к' погребѣнїю приличнаѣ и при-
несѹша тѣло стѣйшаго патріарха и
Аптльскїѣ цркви въ соборнѹю и Аптль-
скѹю великѹю црковь одръ на немъ же
тѣло его лежѣща несѹша, архимандритъ
же і игуменнїи провождахѹ же, и сами
самодѣржцы великиѣ гдѣри црїи, и весь
оцїенный совѣръз и постаѣвиша, по-
ередѣ цркве. пѣвшїи же вечернее сла-
вослѣвіе ко прѣждеоцїенной и на вхѣ-
дѣ его да поѣтсѣ свѣте тихи внѣсѹша
тѣло его со одрѣмъ во стѣй олтѣрь
и постаѣвиша влї стѣго прѣтола десныѣмъ

страны во время пѣнѣхъ преждебсѣен-
ныхъ литургій нѣкии члѣвкѣ имене Пётръ
рыбникъ стои оу западнѣхъ дверѣхъ со-
борныхъ цркви въ очевидство ѡки бы
стѣишии Іоанкімъ патриархъ во олтаріи
с кандиломъ ходѣше подержѣи двѣмъ
диаконны, и гла со прѣстѣишими зри-
тъ братіе ѡ стѣишаго патриарха възшла
ѡ гроба и сѣ кадища стѣимъ кадилѣ
водѣ егѡ діаконіи и той оубо Пётръ
видѣ прѣчи же невидѣша неѡкрыса
ко іма и глахъ к нимъ ѡко ничто же
сего нѣсть, той же креплѣшесѣ гла
смотритѣ братіе ѡко и на горнѣхъ мѣто
егѡ возведѡша і ѡбѣ очютисѣ ѡ ви-
дѣніи и оумолчѣ сѣмъ же всѣ повѣда

тѡй Пётръ ієродіаконѸ монахѸ Іѡа-
кінѸ, ѡже вѣше ' прѣждѣ патриаршіи
різничѣ тѡй же ІѡакинѸ мнѣ испо-
вѣда аз же тѣко ѡ достовѣрна мѣжа слы-
шѣ тако ѡ написа в по́лзѸ слышашимъ.
В тѡй же ноци егда стоѣше тѣло
сѣѣишаго Іѡакіма патриарха во Аѣтла-
ской цркви на́мъ же всѣ ѡшѣдшии ко-
мѣждо во своѣ і се нѣкто ѡ чіна
црквихъ столниковъ ѡ книжского рѡда
привѣженъ вѣше ко сѣѣи соборней-і
аѣтлской цркви на всенѡшнаѣ пѣніѣ
тѣко же ѡ сѣѣишии Іѡакімъ всегда
блгословѣше ѡ нарицѣше ѣго добрымъ
и бѡдымъ прихѡженникѡ свборнымъ
цркви і мѣтиво всегда ѣго блгослов-

лѣше ввѣгда во прѣ скончаніемъ єго
прійдѣ к нѣмъ стѣишемъ патріархъ
той стóлникъ прощенію и вѣгословенію
испросити и во оно врѣмѣ познавъ
стѣишій єго и порекло єго именовъ
семъ оубо стóлникъ и кнзю ѡшѣшъ
в' двѣмъ своѣи и по пѣни ѡвѣчнаго
правила свѣго наченшъ и канѣнъ за
ѣдино оумѣршаго пѣти и молитисѣ
оупокоѣній дѣи стѣишаго Іѡанкіма па-
тріарха со многими слезами помінаѣ
мѣтвое вѣгленіє єго совершившъ ємъ
той канѣнъ восклонисѣ пріѣти покой,
і авіє ввѣгда заснѣти ємъ видитъ себѣ
пѣки іѣквбы во апѣтлской црѣкве и дѣже
лѣжї тѣло стѣишаго Іѡанкіма, и ви-

дѣ ѿгò и́дѹще во стѣни олтарѣ в ман-
тинѣ и в вѣлѡ^м своѣмъ кловѹкѣ и мѣю-
ща и посо^х патри́аршеской о^т же при-
пѣ к немѹ проша́ше бѣгословѣнїа, стѣни-
ши же і́бѡки́мъ бѣгослови ѿгò і дадѣ
ѣмѹ и главѹ свою поцѣловати іакоже
подае^т патри́архъ і архіе́рей к бѣго-
рòднымъ людемъ прїидѣ^т і и́нъ нѣкии
іакоже ѿ чїна стòлническаго и тогò
бѣгослови но не подавъ главѹ поцѣ-
ловати и іако ѿидѣ стѣниши́ патри́архъ
во олтарѣ досѣлѣ видѣніе. О́ный же
возвнѹвъ бѣгодарѹше Бѣга и стѣнишаго
патри́арха іако сподòбви ѿгò бѣгословѣ-
нїа, во двїтѣли же Спáсово на Но-
во^м пришѣшѹ ми то́й же но́щи на оу-

треннее славословіе и читавшимъ до-
мѣстикомъ по ѱалмопѣніи даннымъ и
статій прійде єдинъ домѣстикъ или про-
стой рещи головщикъ по чтеній по ѱбы-
чаю проціатисѣ єго же а призва и
сказа єму тако стѣншій Іоакимъ па-
тріархъ повелѣ реко погребсти тѣло
свое влѣсто Межигорского Кіевского
мнѣтрѣ, идѣже постриженіе єго бѣ. заѣ
во звѣтѣли Єписове по стѣмъ ѡлта-
ремъ великімъ цркви но предсѣнній
архіерей любовию к нѣму повѣдаєми,
не хотѣ приказаніемъ єго исполнити ѡз-
волю же погребсти єго в соборнѣ
цркви ѡнъ же домѣстикъ слышѣ сіа
ѡ менѣ, гла мнѣ рече в сію ношь по

хрепѣ рукама со ѿдареніемъ бл҃гослѡвѣ
ѣсть, ѡнъ же вопросѣлъ рекоу емѣ і
како тебе бысть видѣніе сіе, домест-
никъ же рече видѣхъ оуже прѣ благо-
вѣстомъ оутрени въ трапезе мнѣтырѣ
сего стѣйшаго Іѡанкіма патріарха за
трапезою сѣдѡще со всеми своїми па-
тріаршими такожде и насъ всѣхъ с
нѣтоштѣмъ на тоиже трапезе сѣдѡ-
щимъ и мало посѣмъ не оузорѣ стѣй-
шаго Іѡанкіма патріарха на трапезе во-
проси же ѡ нѣмъ и гдѣ естѣ стѣйшій
патріархъ и тогда нѣцыи глаше ми
іако на крылцѣ ишелъ ѣсть прохла-
дитисѣ а же слыша воста ѡбїе і ѡзы-
дахъ видѣти его проїдохъ же и видѣхъ

ѣго сѣдѣща на ономъ крыльцѣ тра-
пеза же ѿ крыльцо вѣлѣху^у бе^а мѣры
свѣтли и поклонисѣ ѣмѣ до земли
онъ же вопроси прѣстоѣщій кто ѣсть
сѣй кланѣтсѣ прѣстоѣщій же повѣдаша
ѣмѣ о мнѣ ꙗко ѿнъ сице ѣсть ꙗма
ми прирѣкше стѣишии же Іоакимъ па-
тріархъ радостно і именѣ ѣго домѣст-
ника нарицаѣ Харлампіе и блгосло-
влѣше ѣго двѣма рѣкама по хрептѣ
глаголю^у Бгъ да прости тѣ трикратно и по-
сѣмъ очитисѣ ѿ видѣніѣ сѣй же до-
мѣти Харлампій бѣ пострѣженіи ѣго
самого стѣишаго Іоакима патріарха ѣгда
же ѣще в^ъ Чюдовѣ бѣше архимѣдри-
томъ высть же прѣжде сего на сего

Харлампіа і гнѣ^ѣ єго стѣишаго па-
тріарха, іако ѱ образа монашеского
неповѣленно бѣше єму носити по не-
кото^{рѣ}хъ нанесеніемъ но видѣ єго в мо-
нашествѣ твѣрдость паки прості єгѡ
і шбра^ѣ монашескій повелѣ ѱмѣти єму
во ѱзвѣщеніе же прощеніе і сіе єму ш
него бысть вѣліе видѣніе. сіаже а слы-
шѣ ш него порадова^ѣсѣ, і іако стѣишій
Іоакі^{мъ} патріархъ аще гдѣ ѱ положенъ
бѣдетъ но дѣломъ оуже посемѣ видѣнію
с нами єсть єгѡ же мѣтвы а непо-
трѣбный призыва^ѣ єгда пѣписывѣ сте-
нописаніа оукрашеніа в Єписовѣ мѣтырѣ
во штарѣ повелѣ^ѣ изографшмъ ѱ на-
писаше подобіе єго со стѣишими Мос-

кѡвскими патріархи близъ стѣнъ тра-
пѣзы на столпѣ во слѣвѣ Бжїю силѣ
[твоемѣ архїерействѣ на рѣсѣжденїе]
прѣлагаю и прошѣ с предсѣнствѣ
твоимъ да незазриши грѣбности моѣи
ѣако пишѣ сїѣ ничесѣже рѣди иѣога но
да незавѣнно бѣдѣ таковаго прѣчтнаго
и добродѣтельнаго подвижника добродѣ-
нїѣ видимъ во ѣако и по смѣрти егѣ Гдѣ
Бгѣ намъ чѣдомъ егѣ таковаѣ стѣими
млѣвами егѣ подаѣ оутѣшенїе да не стѣ-
жаѣ же предсѣнство твоѣ. и ииѣ повѣсть
таковыѣ же видѣнїи слышѣти ѣиѣмъ ѣже
повѣдати ѣиѣи ѣ цѣрскїѣ полѣты стѣол-
никъ кѣжскѣго рѣда видѣвѣи егѣ блѣго-
словенїе ѣакоже выше писано ѣсть.

Тогожь великого поста в мзже
престависа стѣи Іѡакимъ патриάρχъ
в нлю пѣтдю прѣ всенощнымъ ибнѣмъ
мало почивати восхотѣвъ послѣ шкыч-
наго своѣгѡ правила видитъ себѣ и
вторженіи дѣки бы в самѡй великой
соборѣи і аптолскѡй цркви прѣтымъ
Бцы стѣишѣ Іѡакимъ патриάρχъ Бжтвен-
нѡю службѣ великагѡ Василіа, самъ
собѡю сѣинодѣйствѣе начасѡ же емѣ
видѣніе дѡно іако ѡ мѣтѡв трѣтѣа часть
стѣимъ литѡргіи і еже начало достойно і
правѣнѡ естѣ и прочѡа зрѣтѡ с нимъ
сослѡжащѣи и прочѣи архіерѣдѡвъ по-
зна же и твоѣ предѣенство тамо-
же и ибѣи архимандритѡ пѡна же

себѣ же глѣ ꙗко ѿмѣше сослужаща
такоде видѣхъ же на себѣ ꙗковы ризы
архїерейскїѣ и дивашесѣ и читаше
мѣтвы всѣ сщ҃енно дѣйствїе посщ҃енїѣм
глы и мѣтвы совѣшенїѣм даже и до са-
маго причащенїѣм егдаже причѣтїсѣ
свѣтѣйшїѣ Іоаннѣ патрїархѣ тогда и всѣхъ
причастїи свѣтѣйшїѣ стѣ тайнѣ причастїи
же іѣнаго видѣвшаго и повѣдавшаго
сѣѣ и все по чинѣ совершїсѣ стѣѣм ли-
торгїи, даже и до ѱалма вл҃гословіѣ
Гдѣ и егда наченшесѣ ономѣ ѱалмѣ
ѣвїе ѿ видѣнїѣм очїстїсѣм очїотївшесѣ
емѣм оворѣте ср҃це свое многїѣм сладости
исполнено, и по нѣкокоѣ днѣ пришѣ в
соборнѣю цр҃квь вѣвѣстїи ми а же ꙗко

ѡного ѡ него слышѧ тако і написѧ.
нѣкии добродѣтелныи мужи именовз Андрей
рода немецкого православиѧ же
Грекороснаго по реклѣ Виниоусовыи его
же вѣсть и предсѣенство твоє сѣи оубо
Андрѣи имѣаше живописанную иконѣ
сѣишаго Іѡаннѣа патриарха в домѣ
своємъ любовію къ нѣмъ сѣишемъ
патриархѣ повѣждаємъ єще живѣ, смѣ
свщѣ и зографомъ повелѣз єсть на-
писати по скончаніи же сѣишаго
прійдѣ къ нѣмъ помышленіє іако оуже
речѣ сѣишии Іѡаннѣмъ престависѧ и что
в сѣи иконѣ дѣло єсть, і не трѣба ми
ю держати. сіѣже ємъ помыслившѣ и
къ нѣкии словесыи розглаголавшѣ прилѣ-

числ же зрѣти ѣмѹ во нѣ, стѣйшаго
Іѡакіма і гл҃ща к' нѣмѹ, Андрѣе ѣмаши
ѡбра́ мой написанъ оу себе ѣ ховіиши
ли неврещи ѣго ѡнъ же рече ѣмѹ ѣ
что ми архіерейо великій во ѡбразѣ,
іако ты престависѹ гл҃а же ѣмѹ стѣи-
шій Іѡакімъ пѣріархъ, поверегі ѡбразъ
мой, іако ѣ впрѣ пригодисѹ ѡнъ же
возвнѣвъ ѡ сна по премногѹ бл҃годѣр-
ствоваше Б҃га і стѣйшаго Іѡакіма па-
ртіарха прославлѣше ѣ гл҃аше іако во
ѣстинѹ ѹгодникъ ѣсть Бжій і ѡбразъ
ѣго почиташе повѣда же сіє видѣніє
ѡный Андрѣ пречтномѹ ѡцѹ Бѡумію
старомѹ келарю Чюдовскѡмѹ тойже
Бѡміи мнѣ в' бесѣдованіи дхѡвномъ

Исповѣда. вопросихъ же азъ і оного
Андрѣа, и той такоде сказа ми, азъ
же тако слыша снце і написа в по
лѣзное читателѣ многимъ же і инымъ
дѣховнымъ же и мирскимъ авлашеса во
снѣ стѣйшій Іоакимъ пѣріархъ и о по
лѣзнымъ наказаваше о нихъ же такоже
слыша такова и повѣщѣ архиман
дри же Іовъ вышеспомнѣтый Петро
вскаго мѣтырѣ повѣда ми нѣкогда рече
по правилѣ моѣмъ кѣлѣйномъ видѣ
во снѣ аки бы живѣ сѣщѣ Іоакимѣ па
тріархѣ вѣдахъ егò пò рѣкѣ и крес
товой егѣ стѣйшаго патріарха полаты
во храмѣ стѣи вѣ Илѣ и гла ми стѣй
шій Іоакимѣ пѣріархѣ како пребываеши

а° же реко^х к нимъ ꙗко мѣтвами
твоими хошѣ спасенъ быти ѿнъ же
гѣла емѣ в мѣтырѣ твоѣмъ братѣмъ сѣтъ
самовластнии потреба тебѣ на ними зѣ-
лѣ смотри. и ѿнакъ многѣмъ пооу-
чаше егѡ ѡ храненіи и ѡ попеченіи
мѣтырѣ и брѣства и тако возвнѣвъ
ѡ видѣніи вѣгодѣрствоваше Пѣга, и сѣѣ-
шаго патріарха Іѡанкіма, четыредесѣт-
ницѣ прѣ скончаніемъ томъ ꙗко за три
дни еже ѣсть в нѣю седмѣю по Пѣсѣ
ѡны^и вышепомнѣтый кѣжского рѣда
Геѡргій такожде по правилѣ свое^{мъ} прѣ
всенѡщнымъ видѣ во снѣ такожде сѣѣ-
шаго Іѡанкіма патріарха въ собѡрной и
ѡлѣскои цѣркви прѣтыма Пѣцы на литор-

гій Бжій стѣйшій Іѡаніѣмъ патріархъ
наѣмъ во снѣ стѣвъ пооучаше нарѡды
зѣло полѣзно і оумилитѣлнѡ іако ѡно-
мъ Геѡргію ѡ полѣзного слышаніѡ во
оумилѣніе зѣлое прити ѡ с плачѣмъ
слѣзнымъ обліѣтисѡ вознѣвѣ же ѡ
сна ѡврѣте лицѣ своѡ многі^х слѣ^з і
исполнено срѣце же єго радостію ѡ ве-
сѣліемъ напѡлнисѡ таковѡѡ ѡ толікамъ
іакоже ѡ ни^х слыша^х сіце і к прѣв-
сцѣннѡмъ твоѡмъ написа^х вѣдѡй твоѡ
жалость ѡ нѣмъ стѣйшемъ Іѡаніѣмъ
пѡріархѣ ѡ помни^х іако любѣзнѣйша
ѣ пѡвизѣ Бжій рѣвности при нѣмъ
стѣйшемъ патріархѣ твоегѡ тцѡтѣлства
і дѣже до смѣрти нѣкогда с нимъ на

оны* капитоновъ подвижалъ еси па-
чеже и на нововъльшю латинскю ды-
мощуюся главню Архидіевъ или Мъ-
вѣдевъ нанъ же и книгъ Шїи прав-
славїа наванню написалъ еси совѣ-
томъ и бѣгословенїемъ стѣишаго патри-
арха Іоаніа юже ииѣ и вси архіе-
рїи повалиша и молиша ииѣшнѣго
стѣишаго киръ Адриана Москѡвскаго
и всеа Росїи дабы повелѣлъ типограф-
скимъ тиснѣнїемъ издати і во весь людъ
Бжїи в ползу православїа рѣспослати
таковѣм оубо тои книгѣ ѿ вѣрныхъ
похвалѣ и Бгѣ слава воздѣся і в сѣмъ
оубо предсїенствѣ твоємъ, вѣдѣнїе до-
вѣе каково скончанїе стѣишаго Іоані-

кіма патріярха бысть і іако мѣвами
ѣго нѣ дадѣ намъ Бѣгъ истиннаго
оучѣнка ѣго и сопѣтолника великого
гдѣна стѣйшаго кѣрзъ Адріана патріярха
Москѣвскаго и всеа Росіи и всѣхъ
странъ ѣго же возвѣдѣніе бысть на
пѣтолъ Всеросіискаго патріяршества по
блгословенію Бжію и прошеніемъ ве-
ликихъ гдѣрей цѣрей и великѣй кѣзѣи
Іоанна Алексѣевича, Петра Алексѣви-
ча, всеа Великихъ, и Малыхъ и Бѣлыхъ
Росіи самодѣржцѣ і избраніемъ шѣен-
наго собѣра в лѣто зрѣчѣ авгѣста въ
ѣд дѣнь к намѣ пренесеніѣ чѣны^х мо-
щей иже во стѣхъ Шѣа нашего Рос-
сіискаго чудотвѣрца Петра митрополѣта

Кіевського то́же є́го да подасть Гдѣ
Бгъ ншъ свой правітелствующа слова
йстинный на мно́га лѣта бысть же
прѣ возвѣ́дениемъ є́го и нѣкамъ распрѣ
ѿ нѣкоєго йже вѣше ипоплемѣнникъ
притворѣшесѣ же россіанинъ, йже нѣ
вѣмъ како промчѣсѣ ꙗко вы проиво-
лѣшесѣ ѿномъ и на потрі́аршество
во́вѣдѣнъ быти но Бжїимъ прѣведѣниемъ
млтвами стѣншаго Іоакіма патрі́арха
Москѡвскаго. илї посланіемъ прѣде
сего́ писаннымъ ѿ всестѣйшаго гдѣна
Досифеѣа патрі́арха Іерлїмского не по-
вѣлѣва́ющаго в' дхѡвномъ чинѣ в Ро-
сіи инозѣмцовъ Полѣковъ пастырни
поставлѣти остереженѡ сіе бысть и са-

моде́жавній ни́ши гдѣри посланіе о́но
испо́лниша ѿ блгословеніе стѣ́йшаго
Іе́рлѣмского патріа́рха іа́кѡ да сохрѣ-
ницы проше́ніа е́го сподо́бшася ѿ по-
веле́ніе ѿ хъ ѿзвѣ́ръзъ бысть возлюблен-
ный оучи́къ стѣ́йшаго Іоа́кіма патріа́рха
выше́именованный вели́кій гдѣ́нь стѣ́й-
шій киръ Адріа́нъ патріа́рхъ Моско́в-
скій ѿ все́а Россіи.

Но іа́коже гдѣ́ бжтвенный А́пль
ѿ же Бгъ проо́увѣдъ тѣ́х ѿ призва сѣ
ѿ о́правда і ѿ хъ же о́правда, сѣ ѿ про-
сла́ви. і тако во істиннѣ́ испо́лиса снѣ
А́пльское сло́во на стѣ́йшемъ Адріа́не
патріа́рхѣ. іа́кѡ въ блжної па́мѣти
стѣ́йшій Іоа́кімъ патріа́рхъ е́ще жи́ сѣи

ѣгда нѣкогда ходившѹ емѹ своимѹ
двѣмѹ архієрѣомѹ в пѣріаршѣи своєи
рѣницѣи ѣгда вожелѣ стѣйшій Ідріѣ
ѣще свѣщѣ мирополітомѹ Казѣскіи про-
сити ѣзлішнѣго ѣс пѣріархѣи посоха
тогда стѣйшій Іѡаннѣ пѣріарѣ блѣгослови
ѣго посохѣ ѣ пѣріаршество проречѣ ѣже
и вѣстьсѹ по ѣго блѣвѣнію ѣ проре-
чѣнію по скончѣнію ѣгѡ тѣ лѣто хѣ-
дѣннѣмѣ сіѣ же пішѣ не ѣкоже архієрей-
ство твоѣ нѣвѣсть но ѣстиннѣе ѣко
вѣсіѣ вкрѣщѣ о блѣгословѣніи пісанное
ѣ видѣѣ ѣси ѣ слышалѣ ѣ ѣстѣ стѣй-
шаго Іѡаннѣма пѣріарха ѣ ѣгда ѣбраніѣ
вѣтъ на пѣріаршество твоѣ же пре-
дсѣѣнство нѣ ѣноѣго кого пісаніемѹ но

тѣчию стѣйшаго гдѣна Адриана патріархо
іъбраазъ еси пѣматѣмъ блгословеніе в
подаініи посоха емѣ стѣйшемѣ Адрианѣ
еще свщл митрополитѣ казанскомѣ ѿ
стѣйшаго Іоакіма пѣріарха бѣвшее іног-
дѣ и тако ѡво цркъвь стѣмъ сѣ чѣды
своіми правослѣвными вѣвеселісмъ и
всегда веселісмъ радостію великою слако
ѡчителнымъ и красногласнымъ вѣщѣ-
ніѣмъ егѡ противниці же латіно мѣдр-
ствѣющіи посрамішасмъ іако неібѣтсѣмъ
злоѣ намѣреніе и по вышепісаномѣ
словесіи многоже ѡ сѣ

не трѣвѣю писати, понѣже

желію любовію

скончати.

*
* * *
*

Сродной четверице стихій предаётся,
дшá же на правосѣдiе Бжiе поёмлетса
и наследитз áще блгáи áще злáи тáже
с тѣломз сi содѣла по дѣлннемз мздѸ
оубв ѿгв́ же Творца моѿго блгостю
áзз рáвз грѣшный Гда Бга Ївáкимз
патрiархз Москв́вскiй и всеа Росiи и
всѣхз севернѣ странз родителми блго-
честивыми родiса в мирз сѣй и во
блгочестiи непорѸшномз Восточным
црквѣ в правослáвной вѣре воспитáнз
и дойдѸ судбáми Бжiими состарѣнiа
лѣт нiѣ семидесяти пророческiа стáго
Дáда мѣры ёстѣственной же моѿю те-

лѣсѣ крѣпостию и знемогаю совершениѣ
сегѡ ради пѣмѣтствѣмъ ѡ смѣрти по-
слѣднѣго разрѣшителнѡго часа ꙗко ѡ
здѣ всѣко ѡмамѣ ити к'ъ Бѣгу Творцѣ
моемѣ ѣстѣственнѣй долгѣ ѡдати ниѣ
воли моеѣ положѣнїе здравствѣи оумѡмѣ
моимѣ и цѣлѡстїю разѣма сѣдѣи сїе
дѣховное послѣднее мое писанїе напи-
сати кѣкѡ вы души и тѣлѣ моемѣ со-
творити пѡмощь и прещѣдрѣй вѣдка
нашѣ Гдѣ, даровѣлъ бы мѣрдїе свое
миѣ смиренномѣ и грѣшномѣ, кѣко же
комѣ намѣренїе мое ради Гдѣ Бѣга
исполнити подобѣе, здѣ завѣщавѣю
прошѣ и молю і ѡ миѣ творю известїе,
в первы оубо ивѣствѣю сїмѣ пи-

сáниємз вѣрѹ мою, ꙗко вѣрѹю в Б҃га
в Трѣцѣ сѣбѣ́й единаго по наоучѣнію са-
мага сѣсителя нашего Б҃га по про-
повѣданію сѣѣ́й Аплз и Б҃гонѣсныѣ
Сѣѣ́цз сѣѣ́мъ востѣчныѣ цр҃квѣ ꙗже
сѣѣ́и шѣ́цы на сѣ́ми вселѣнскѣ́й сѣ́ми
совѣорѣ́хъ дѣ́хомъ сѣ́тымъ собраніи пре-
дѣ́ша и наоучѣ́ша в тѣ́мъ до послѣ́д-
наго моего́ ꙗдыхѣ́ніѣ́мъ превываю ꙗко
ѣ́стинный сѣ́нъ сѣ́мъ востѣ́чнымъ со-
вѣ́орнымъ ꙗпльскѣ́мъ цр҃квѣ́ несѣ́мнѣ́нно ꙗ
ѣ́гда ꙗзъ прешѣ́шаго зрѣ́гъ, лѣ́та при-
шѣ́ в Кѣ́евскѣ́й ѣ́вщаго житѣ́мъ Межѣ́-
гѣ́рскѣ́и мѣ́тырь ꙗ постригѣ́сѣ́мъ в мона-
шескѣ́и чѣ́нъз когда́ ѣ́вщѣ́хсѣ́мъ ꙗ в ве-
лѣ́е мое́ оу́сѣ́рдѣ́и жалѣ́ за мое́ злѣ́мъ

дѣла и многое прегрѣшеніе, ꙗже в
мирскѡмъ житіи и в военны слѣчаѣ
полковѣ содѣла и прогнѣва Творца
моего влѣдъ, дабы и с тоѡ стѣмъ шби-
тѣли никаковѡмъ образомъ нигдѣ и с-
ходити и плакатисѡ грѣхѡ мой тамо,
или оуединѣнно в пѣтыни, или во ш-
шелничествѣ кѡчѣти жизнь мою и тѣло
моѣ грѣшное в тоѡмъ швѣщаніи моего
Преображеніи Гда нашего Ииса Хрта,
в Межигѡрскомъ мнѣтрѣ погрестіи весма
хотѣхъ, но волею Бжїею или пош-
щеніемъ за грѣхи моѡ сего не вѣмъ
обѡаче ꙗкоже вѣсть сѣвѡми своїми до-
пѣсти ма нетѡчію сщєнства штѣдѡ мнѣ
шлѣчѣвшесѡ но і архїерейства и край-

иже патриарша Всероссійскаго престола
и всѣхъ свѣдѣнъ странъ прѣсѣдателя
и въ дѣятели и оуправленіи въ цркви
Хрѣсти, много народа оуже шестое
иже лѣто иже маю сего ради зѣло
полѣзную еже мое обѣщаніе во един-
стве житіи не исполнися к сему о
иставленію и изысканіи преданнаго мнѣ
грѣшному народа хрѣстіанскаго велики
полѣзныи содержвет.

Тѣмъ же слѣзю прошу въ всеа Бжїи
цркви оу стѣншии патриарховъ право-
славныи Константинопольскаго, Алезан-
дрійскаго Антиохійскаго же Иерусалимскаго.
и ктоли иже мнѣ вѣдетъ на патриаршески
Всероссійскаго престола стѣншии патри-

архъ прощеніѣ во всѣмъ и разрѣше-
ніѣ оу сщ҃енного же собора і оу все-
го правосла́внаго наро́да мѣтвѣ стѣ
смирѣнно вѣлімъ оусердіемъ прошѣ да
помолѣса о дш҃е моєй ГДѢ БГѢ и прѣтѣ
дѣѣ Бѣѣ Мрїи да сотвори ГДѢ милость
вѣдствѣмѣи дш҃и моєй. и проститѣ
согрѣшеніѣ моѣ и сподобитѣ нѣнаго
црѣтѣмъ єго.

При сѣмъ бл҃гочестіѣвѣиши вѣліки
гд҃ремъ цр҃емъ и велики кнѣземъ Іо́аннѣ
Алѣксѣевичю, Петрѣ Алѣксѣевичю всеѣ
Вѣлікіѣ и Малеѣ и Бѣлыѣ Росіи
самодѣржцемъ в дсе стѣ дх҃овнымъ
мои чѣдо и бл҃говѣрны вѣлікимъ
гд҃рынямъ цр҃цамъ и бл҃городномѣ гд҃рю

црѣвичю и велікомѹ кнзю Алєксѣю Пе-
трѣвичю и бл҃городнымъ црѣвнамъ мїръ
Бжїи и бл҃гословѣнїе и прощѣнїа по-
даю, такожде и всѣмъ архїереемъ все-
росїйскимъ мїръ и бл҃гословѣнїе подаю
и всещїенаго и дх҃овнаго чїна и весь
народъ хр҃стіанскїи бл҃гословлѣю пршцаю
и рѣшаю кающимся всесовершенно
во всѣхъ приключенїахъ которїи же щїен-
наго чїна люди въ тѣмъ винахъ щїен-
ства лишѣнїи и тѣмъ прощѣнїа вѣди
а тайно дѣйствовати по правилѹ ст҃и
ѡцѣ, и по нашемѹ сѹжденїю никакоже
попѹстїтсѹ.

Аще же когò чѣмъ прогнѣва і до-
сади. или оскорви когò либо сана

люди и чина, каковы^м либо образо^м
іако члвкъ согрѣши^х будеши в достѣни-
ствѣ сего великого начальства смиренно
прошѣ согрѣшеніемъ моимъ прощеніемъ
оу ни^х.

Внѣгда же душа моя рѣшится ѿ
союза плоти семъ вручаю онѣ премлѣ-
даго Бѣга создавшаго ю. неповѣдимомѣ
блговѣрбїю да прїиметъ ю мѣтливо іако
свое дѣло тѣло мое ѿкаменное предаю
матери всѣхъ ѿ неже взятъ вѣсть
чашъ ѿвѣдъ в послѣнѣй трѣвѣ востати
совершенно. такоже завещавая творити
по смрти моеї понѣже ради дальнаго
ѿ Межигорского Преображенского мѣты-
рѣ растоиміемъ и великого неудобства

невоможно тѣлу моему грѣшному тамо в мѣтырѣ по моему прѣжнему обѣщанію погребену быти сего ради молю и прошу блгочестивѣиша велика гдѣри црѣи и велика кнѣзи Іоанна Алезѣвича, Петра Алезѣвича всеа Велика и Мала и Бѣлыя Росіи самодержцы и весь шщенныи соборъ шщенныишии архіерѣевъ и протчи шщеннослужителии да предаста тѣло мое сроднии земли и погребутъ оно во стѣи прѣчии обители Гдѣи Преображеніа блиа сего цѣтвющаго града Москвы оу Спса на Новомъ, а не соборной великой цркви, патриарша прѣтола положити же мене во гробъ крѣпцѣ, во шдѣннѣи

монáшескомъ, и ѡбъзати тѣлѡ моѣ
грѣшное по чинѹ монаховъ. ꙗкоже вси
сѣбѣишѣ патріархі грѣческіе Констан-
тинопольскіе Александрійскіи, Антіохій-
скіи, Іерлѣмскіи, полагаютсѡ архіерей-
скими же одѣждами ѡню^а не ѡбла-
чати, ꙗво ѡи здѣ видѣ^и сѣхъ архіе-
рѣвъ тако дрѣвлеѡвлечены^и тѣлесѡ ꙗко
Алѣксѣ стѡго митрополита ѡ чудотво-
рѣнію дѡра сподобившагосѡ. мѡщи сѣиѡ
ѣго ѡмѡтъ прѡстѡе ѡдѣѡніе монáше-
ское, дабы ѡи мнѣ в то со сѣбѣишими
патріархіи нерѡнитсѡ да понѣ тѣмъ
по ѡвѣщанію моемѹ хотѣ^и мѡла ѡ-
рѡда дѡи моѣи сотворѣсѡ. ещѣ же за-
вѣщавѡю по смѡрти моѣи в поминовѣ-

невозмо́жно тѣлу моему грѣшному та-
мо в мѣтырь по моему прѣжнему оубо-
щанію погребѣну быти сего ради молю
и прошу бл҃гочестивѣнших великихъ гд҃ри
цри и великихъ кнзи Іоанна Алезѣвни-
ча, Петра Алезѣевича всеа Великіа и
Малыа и Бѣлыа Росіа самодержцы
и весь ш҃щенныи соборъ ш҃щеннѣишиѣ
архіерѣвѣз и прочиѣ ш҃щеннослужите-
лѣи да предастса тѣло мое срѣднѣи
земли и погребѣт оно во стѣи прѣчнѣи
обителі гд҃ни Преображеніа бли҃ сего
цр҃твующаго града Москвы оу Описа
на Новомъ, а не соборной великой
цркви, патриарша прѣтола положити же
менѣ во гробѣз крѣпцѣ, во шдѣніи

монашескомъ, и ѡбвѣзати тѣлѡ моѣ
грѣшное по чинѹ монаховъ. ꙗкоже всѣи
сѣбѣишѣи патріархі грѣческіе Констан-
тинопольскіе Алезандрійскіи, Антіохій-
скіи, Іерлѣмскіи, полагаютсѡ архіерей-
скими же одѣждами ѡню^а не ѡбла-
чати, ꙗко ѡи заѣ види^и сѣбѣхъ архіе-
рѣвъ тако дрѣвлѣѡвлечены^и тѣлесѡ ꙗко
Алезѣи сѣаго митрополита ѡ чудотво-
рѣнію дѣра сподобившагосѡ. мѡщи сѣбѣи
ѣго ѡмѣтъ прѡстѡе ѡдѣѣніе монаше-
ское, дабы ѡи мнѣ в то со сѣбѣишими
патріархи нерѣнитсѡ да понѣ тѣмъ
по ѡбѣщанію моемѹ хотѣ мѡла ѡ-
рѣда дѣи моѣи сотворѣсѡ. ещѣ же за-
вѣщавѡю по сѣрти моѣи в поминоуѣ-

ніе дѣи моеѣ да во всеѣ патріаршей
области всѣхъ цркви. кромѣ архіерей-
скихъ епархій по окладу даннымъ дѣи
на годъ вставити сценникомъ тѣхъ црк-
вѣи на сорокоустіе ѿ в казнѣ патрі-
аршѣ тѣхъ дѣи за тоѣ лѣто не собирати.

Такожде всѣмъ тѣмъ домѣ патрі-
арша крѣпкомъ во всѣхъ вѣтчинѣ
вѣрочнымъ дѣи на годъ в милостыню
да раздадутся ѿ впрѣ того ѿмъ не за-
читати ѿ не собирати за тоѣ годъ келѣй-
нымъ мои вещи которіи сѣть дѣи ѿ
одежды да раздадутся по росписи.

На погребеніе же тѣла моего ѿ в
поминовеніе дѣи архіереемъ дати и
прочимъ служителямъ по росписи.

По совѣрнымъ же црквамъ сщенно-
служителемъ и по мнтыремъ гдѣ при-
лично, давати ис казны сорокоусты в'
поминовѣніе по обычаю прѣжнемъ.

Изъ Спской мнтырь на Новое гдѣ
тѣлѡ положиса моего тщаніи и трѣ-
дѡвъ дати и^а казны патріаршей домо-
вой днѣгъ 47 рѣвлѣвъ в Кіевско Межи-
горскои мнтырь гдѣ моѣ шѣщаніе и
монашескі чинъ пріимъ и^а домовымъ же
патріаршин казны монъ же трѣдѡвъ и
тщаніи дати днѣгъ 47 рѣвлѣвъ на цр-
ковное строеніе в' строеніе же, или
исполненіе сего моего завѣта. да бѣ-
деѣ во Гдѣ и Дѣсѣ стѡмъ снѡвъ мои
блгочестивѣишимъ великимъ гдѣри цри і

великіа кѣзи Іоáннз Алєзѣвичь Пѣтрз
Алєзѣвичь всеа Великіа ѿ Малыа и
Бѣлыа Росіи самодѣржцы. и ꙗже црское
прєсвѣтлое величество рáди прєвлагаго
ѿ всєназирающаго правитєлѧ Бѣга и
пѣртыа Дѣвы Бѣцы Мѣрїи. смирѣнно ѿ
желáтелно прошѸ. да посѣмѸ моемѸ
завѣтномѸ писáнию ѡнѧ великіа гдѣри
всѣ да испѡлнѧтѧ ѿ тѣщаниємѧ свѣимѧ
црскимѧ рáди пѡлзы дѣши моєѧ да вы
оумилосѣрдилѧ вѣлка нѣный надо мною
посаѣднюю любѡвь свою сѣновзскою
дѣхѡвною мнѣ вѣ томѧ вѣдати бѣгово-
лѧтѧ. рáди же прилѣжнаго моего за-
вѣщáниа ѣже вы все тáкѧ испѡлнити
мѡлю да вѣ доношѣниѧ ѿмѧ великиа

гдѣремъ вѣдетъ и ѿцъ мой дхѣвной Сръ-
тенского прѣтыи Пцы мѣтырѣ и гѣменъ
Пахѣмѣй, к сѣцевѣй и хѣ црѣского: ве-
личества любовь и трѣды самъ Гдѣ
Бгѣ правѣнѣйшии возмеритель всѣмъ
блѣготорѣнѣй вѣдаѣтъ и мѣ великимъ
гдѣремъ црѣмъ во врѣменнѣй сѣй жѣз-
ни и в вѣчнѣи безмѣрными свѣими
щѣдрѣты блѣгамъ и полѣзнамъ.

Аще же ктѣ сотворѣ нѣкое прѣпѣ-
тѣе семѣ исполнѣнѣю послѣднѣмъ воли
моѣмъ или коварство и лѣкѣвство содѣ-
лаѣ в роздажнѣй вѣщѣй написанныѣ
имѣть сѣдѣю Хрѣта Бгѣа воздающаго ко-
мѣждѣ по дѣламъ егѣ, занѣ ѣнъ тѣко
же видѣтъ когѣ творѣща нѣлѣнѣостно

такъ и вѣдастъ всѣмъ правѣнш при
сѣмъ же послѣднѣи мѣи пастырскѣи
долгъ ѿдаю и предлагаю в дѣиствѣи
поблзу во спасеніе же вѣчное граждан-
скаго же и црѣвѣннаго самодержавства
во всѣе оуправленіе блгочестивѣишимъ
монархомъ чрѣ мои грѣшнымъ рѣки
помазаникомъ Пѣтрѣмъ на содержаніе и
оуправленіе отечѣвѣннаго наследіа
всего црѣства Російскаго в дѣе стѣомъ
снѣ мои великимъ гдѣремъ црѣи и ве-
ликимъ княземъ Іоаннѣмъ Александровичю
Петрѣ Александровичю всеа Великіа и Ма-
лыа и Пѣлыа Росіа самодержцемъ.

Да прѣвѣиваю дни гдѣри в природі-
телскомъ своемъ блгородномъ црѣскѣ

досто́йствѣ и самоде́ржавствѣ бл҃го-
честиво и прѣвѣно во всѣмъ и́рѣд-
ствѣ жителствовати в чистотѣ в воз-
держаніи же и стѣни іако помазан-
нымъ стѣмъ подобаѣ, ѡбразѣ бл҃гѣ
дѣлз, по стѡмѣ Апѣлѣ всѣмъ народамъ
бл҃гочестивѣйшимъ быти оусердствую,
вѣрѣ же православию католическую и
Б҃га вседѣшне любовію имѣти црковь
стѣю єдинѣ во вселеннѣй іаже на во-
стоцѣ и в насѣ оутвердиша істинную
іако же мѣрь чѣствовати и пребывати
в ѣмъ правомъ оученіи неколебленно и
преданіемъ и оученіемъ стѣхѣ на соборѣхъ
ѡпределѣннаѣ и оутверженна содержати
крѣпце и ни в чѣмъ порѣшно іакоже

во вѣ вѣры прѣвныѣ Б҃҃҃ оугодити не-
возмо́жно, тако́же кро́мѣ цркви стѣмъ
восточныѣмъ мѣровѣнїѣмъ и свѣтлаго б҃го-
преданного томъ оученїѣмъ невозмо́жно
комѣ спсѣтсѣмъ і ю́же чрѣ стѣи сѣмво́лз
вѣрѣѣ є́динѣ стѣю сово́рнѣю і а́пскѣю
црковѣ быти ѹбо ѡ́нѣю защищѣти ѿ
всѣкѣи ѣресей и соблазнѣи навѣтовѣи и
свѣю гдѣркою рѣркою во всѣмъ цркви
гдѣни и слѣжителѣмъ сѣенного и дѣво-
ного чїна и причѣ црковномъ всѣмъ
помогѣти и снабдѣвати всѣмъ въ црской
своѣи мѣтн да потщѣтсѣмъ и ѡ́предѣлен-
намъ да́нїѣмъ слѣжѣщїи Б҃҃҃ по всѣмъ
црква́мъ і ѡ́ нѣ гдѣрѣ молѣщїисѣмъ да не
лишѣютсѣмъ и в томъ тѣи да не ѡ́бїдаѣтсѣмъ.

за сіє во по ѱалмопѣвцѹ прїимѹт ѿ
Хр҃та Б҃га воздаѣнїа мно҃га.

И҃кѡ бл҃гочестївыа г҃дїи і велїкїе кнзи
и вѣрнѣйшіе црїи свойственныа г҃дїе Ро-
сїискаго цр҃твїа людеѣ всѣмз во ѡсмо-
трелїивствѣ млрдоѣ всако҃го чїна люди
своѣ мала и велика богата и оубо҃га
раба і свободного и всако҃е лице мѹ-
жеско и жєнско да не имѣю всакиє не-
правости и обїды да свобождають о
правосѣдїи же в дѣла г҃ражданскї вса-
ческїи да попекѹтсѣ и҃бо мїлость и лю-
бовь в томз всакумѹ гавѣтз многѹ
занє зѣло неправда в сѹждєнїи и ко-
варство в людехѹ оумножисѣ ѡбї-
димы же вдовицы и сироты и нємош-

ній во оубожествѣ люди зѣло во ѡскор-
влѣніи многѣи плачють и бѣсѣ Бжїи
в людѣ егò вѣмъ црѣмъ в рѣчїсмъ, и
сегò Гдѣ Бгѣ истѣжетъ ѡ вѣсѣ о нѣмъ
же самї гдѣри прирадѣйте молю вѣ
гдѣрѣи и звѣдите всѣкого ѡ неправды.
ѣще же да никакоже бни гдѣри црїи по-
пѣстѣтъ комѣ хрїстіаномъ православно-
нымъ в своѣй державѣ с ѣретиками і
иновѣрцами с Латїны Люторы Калвіны
и зловѣжными Татѣры, и хѣ же гнѣ-
шѣетсѣ Гдѣ и црѣвь Бжїи з вогомѣ-
рскими прѣлести и хѣ проклїнаѣ бѣще-
нїе в содрѣжество творїти но іако
прагòвъ Бжїи і рѣгѣтелей црѣковнѣ
тѣх оудалѣтїсѣ да повелѣваю црѣскимъ

свѣдѣніемъ оуказомъ Шниюды бы иновѣрцы
прише заѣ в цѣтво бл҃гочестівое вѣрз
свѣдѣніемъ непрошвѣдовали и во ѸкарізиѸ
о вѣрѣ не розговаривали ни с кѣмъ и
обычаевъ свой иностранныхъ и по
своимъ и ересамъ на прелестъ хр҃тіа-
номъ невносіли бы и снѣ бы запре-
тити имъ по казнию накрѣпко и мол-
вищны бы по прелестамъ ихъ собо-
рищъ еретическѣ строити не давати
мѣста всеконечно но которій заѣ и
ѣсть бл҃г и ли между хр҃тіанскѣ домовъ
и тѣ бы разорити гдно и должно іако
діаволска сонмища Татарове бо зло-
вѣрныи еретицы же цркве стѣмъ штедп-
ныи и вси сѣть проклати зане аѣтлз

116

сѣй Пáвелъ и во единой Хрѣтіанской
вѣрѣ братіи сѣи пѣмнствующій шлѣ-
чатиса и обесчїнствующїхъ и не
прїмѣшатиса к нимъ заповѣда колми
пáче таковы ѣретиковъ развратникѣ и
хѣликовъ сѣи вѣры нїшє шлѣча-
тиса вса́ческїи подобаетъ ѣретиковъ
їако люторы, калвіны, латїны несовет-
ствїю и не глїютъ їаже црковнаа прáва
но їакоже члческаа новобрѣтнаа, и
чюждеє истинного блгочестїа Татарове
же проклáтыа злобожники сѣть в
нї же никоего же двора шбрѣтаетса и
живѣтъ в державствѣ црскѣи и мѣждѣ
лногї хрѣтіанъ и великї ихъ же во
блгочестивїю вѣрѣ вса́ческїи приводїти

117

вѣліи ѣсть дѡлгъ і апѣтское завѣщан-
ное словѣи сїце глѣ ннѣ же писѣ вѣмъ
брѣтїе непримѣшатсѣ ѡще нѣкїи брѣ
иновѣрецѣ же наипѣче именовемѣ вѣ-
детѣ влѣдникѣ или лихонемѣ, или идо-
лослѣжителѣ, или досадителѣ, пимница,
или хищникѣ, с таковымѣ нїже їасти
во иновѣрецѣхѣ же всѣ сїѣ злѣбы го-
спѣдствїю ѡбѣче вѣрнїи люди мнози и
чѣстнїи с нїми їадѣт нестыдѣщесѣ, и
невоѣтсѣ грѣха оуклонѣющесѣ же
ѡ заповѣди сѣѣ и завѣщанїѣ ѡ цѣркве
сѣѣ презїрающе и творѣщїи сѣѣ
сѣѣ законѣ презѣрствомѣ кѣкѣ илѣтѣ
свѣвѣдїтсѣ клѣтвы ѡаллопѣвѣцѣ ѡ
вѣщѣющїемѣ проклѣти всї оуклонѣю-

щиса ѿ заповѣдѣй твоихъ, чесога вса
хрѣтіаны избави Бже і индѣ гл҃глѣ из-
мите злое ѿ васъ самѣхъ сїе гавственно
самъ Бг҃ъ завѣща какъ со иновѣрными
еретиками и злобѣжниками водитиса
и общатиса комѣ и никѣю дружбѣ по-
добаеѣтъ с ними имѣти.

И самъ оубо мѡжетъ цѣлость гд҃ръ-
ства своего в лѣпотѣ содержатиса и во
оугожденіи быти Бг҃ѣ егда вси люди
истинствѣю о добрыхъ дѣлахъ прилѣжатъ
бл҃гом и постояннымъ нравы; да не на-
выкнѣ инштранныѣ обычаевъ непо-
трѣбныхъ и неоутвержденнѣй в вѣрѣ
и писаніи невѣдѣшии со иновѣрными
о вѣрѣ да не гл҃ю и лѣстного ученіи

и хъ весма да не слышаю̃ но да воймѣ-
ютъ вѣ крѣпости отѣческаа бл҃горазсѣд-
наа и воздержаннаа постѹплѣнїа вѣ
дѣлѣхъ и вещьхъ, писано бо не вѣди
всѣкимъ вѣтромъ ншсїмый измѣнїю-
щїса скоростию в непотрѣбство и ста-
рѣшии не презирай, и всѣкое дѣло
начинаа смотри конца каковїи вѣ-
детъ всѣмъ повелѣса занѣ всѣ тварь
и времѣа ѿ времени скоро и мѣнїса
и кончина смѣтнаа ближїса всѣмъ, ей
же і а и лѣты и волѣзнію близъ при-
верженъ есмь к семѹ всѣкого вы чїна
люди имѣли по чїнѹ своемѹ, і жити во
всѣкомъ опѣствѣ и мѣрности комѹ
что дѣжно и что комѹ прилично,

шдежды во носіти дворы і храмны
строити не к лицѹ. нестройно гдѣрствѹ
же оубыточно добро оубш ѣсть во шдеж-
дѣ драгѣи и мнѣгѣхъ во пространныхъ
извыточнѣ трапѣзахъ и питиѣхъ раз-
личны и во всѣхъ бесполезныхъ дѣ-
лѣхъ не истощевѣтисѣ и не приходѣти
тѣхъ в послѣнюю сквдшсть и оубожѣтво,
излишнѣе во все и дѣло непоѣбно по
Апѣтлѹ же бѣди имѣхъ превезначалнымъ
всѣтворивымъ единосѣщнымъ сѣымъ Трѣцы
Бѣга Шѣца и Сѣна и сѣаго Дѣха блѣгосло-
венно ш всемъ видимымъ и невидимымъ
тѣари во вѣки непрестанно амѣнь.

Безмѣрнымъ блѣговоленіемъ и неизре-
ченною блѣгостію всѣтворца нѣшего Бѣга

по образу и по подобію его сотворен-
ный и созданный в бытность вѣчною
члвкъ оуже невоуничтожится никакъ
ему же долъ по всякомъ образѣ блго-
родіемъ свои дшѣвнымъ знати славити
Бга, зрѣти к нѣмъ оуповати на него
и о всемъ по учитељствѣ стѣго Аптла
Павла благодарити іако все сотвори
оуз премудростію своею и прино тво-
ри и претворѣ іакоже хощетъ все
в полезное члкъ дѣла вещи и помы-
шленіемъ да всаческой в жизни горнѣи
и влженнѣи ѣмство воздержавствіи запо-
вѣданное же самъ спситель ншз Іисъ
вводѣ насъ в первое достоиніе нѣнаго
наѣдѣмъ глаше востаните идемъ ѡсюду.

И заѣ оубо колика лѣта живи обаче
конѣцъ предѣла Бжїа жизни приѣмлѣ
и рѣрвшаѣса всѣкз мѣросозданный члѣкз
тѣло ѣстественное, ѡрганное потребнам
Ибо блгодѣтїю Бжїею въ Росїйскымз
цѣтвїи ихъ цѣрскїа державы людїи блго-
честивыхъ в рѣтовѡрствѣ и зкѣсныхъ
и знѣющїихъ ѡ полковы строѣ зѣло
много Апѣтаз же стый Павѣлз, зѣлѡ
Корїнѡжны посрамлѣше ѣгда прѣ ино-
вѣрцами сѣдїшасѣ, глѣше во исрѣмѣ
вѣмз глѡ, оуничїженны цѣркви, оу на
весмѣ ѡчюждѣннїи, почтѡ посаждаѣте
сѣдїти вѣрнымз тѣколи нѣсть ни ѣдїнз
в вѣсз мѣрз иже мѡжѣ рѣсѣдїти, мѣж-
дѡ братїи свой но брѣ зъ вратѡмз сѣ-

дѣсѣ. да еще прѣ иновѣрными, сіе
оубо шнѣ срамъ вамъ есть ꙗко сѣ-
дитесѣ ш неправѣнѣ а не ш стѣхъ
сїи есть ш еретиковъ и злобѣжниковъ
Татаръ неправедныхъ оу нихъ же
хрѣтіане вѣ подданствѣ, а не ш стѣ
хрѣтіанъ православныхъ единовѣрнѣ Роз-
сіанъ і вѣ црствѣ единомъ живѣщїи,
иновѣрцы же ꙗще и прѣжде сегѣ дрѣв-
нѣ лѣтъ в полкѣ Росїскїи и в ншїей
пѣмѣти выша, гдѣ ползы ш нѣ сотво-
ришасѣ мало ꙗвиѣ во днѣ врагѣ Бгѣ
и прѣтѣи Бгѣи и намъ хрѣтіаномъ и цркви
стѣи иво вси хрѣтіане православнїи най-
пачеже за вѣрѣ и за црковѣ Бжїю не-
жели за отѣчество и дѣмы спѣм во

оусерднѣ дшѣи своѣѣ полагаю на бра-
нѣ в полкѣ никакоже щадѣще жѣзни
своѣѣ еретикѣ же вѣдѣще началники
о томѣ ни мало радѣтъ такожде и
Татарѣ зловѣжнымѣ которѣи во ѡбла-
данѣи и црѣскомѣ, в своѣмѣ же зло-
вѣрѣи жѣзнию влекѣтсѣ в пѣданство и
владѣнѣе хрѣтіанѣ не давати, и за кото-
рыми ѣсть ѣще не крестѣтсѣ и не хо-
тѣ вѣти. во блѣгочѣстѣи взимѣти и тыѣ
ѡ нѣи и не давати в порѣганѣе, и пѣ
власть, нечестѣивымѣ восѣрманомѣ хрѣті-
анскѣ дшѣи.

И о сѣмѣ всѣдѣшно великѣ гдѣрей
блѣгочестѣивѣйшѣи васѣ црѣей молю и про-
шѣ и впрѣ завѣтѣ мой сѣи всѣмѣ блѣго-

честивымъ самоде́ржцемъ ꙗ́ко архіе́рей
ѣсмь полагаю, ѿ такоже молю во ГДѢ
да о́ всѣмъ то́мъ во ѿмани ГДни ꙗ́ко
хрѣ́тіанскіѡ црѣи во ѡвладаніи ва́шемъ
приложіте тѣ́шаніе, ѿ сотворѣйте тако
ѿ мѣть Бжїѡмъ вѣди с ва́ми, и ГДѢ БГѢ
помощникъ ва́мъ, во всѣмъ, ѿ крѣп-
кій пшкрѡвъ, ѡ всѣхъ зѡлъ, ѿ не пред-
ворімаѡ стѣна прѣтаѡ двѡ, Бца Мрїа:
ѿ вси стїѡи о́ ва́сѡ мѣтвенники непре-
ста́нно ѿзѣвѣлю же ꙗ́ко ѿ нншнѣ
мѣ, въ Кры́мскіѡ похѡды, ѣгда на
Кры́мскѣ Татѡрѡ Росїйскіѡ црскіѡ пол-
кѣ ходіша, азъ смире́нный ѡ всѣмъ
вышеписанномъ ꙗ́ко стѡрецъ сѣѣ глѣ
небвинѣмъ оучѣ ѿ молихъ ѿ доно-

но блїжнаго своѣго, кїждо да ищѣ,
ищамъ же по гласѣ еѡльскомѣ обрѣщѣ
бл҃годѣ и слѣвѣ, мїръ, и мѣть, и тол-
кѣшемѣ заповѣми гд҃ними въ двѣри
мѣрдїѣмъ Бжїѣмъ всеоусѣрдно, швѣзетсѣ
цр҃ство нѣбное и прїимѣтъ егѡ всерѣ-
достныѣ крѡвы, бл҃женства въ некон-
чаемый вѣкѣ, сѣмъ всѣмъ заключаю, всѣмъ
остаѣльшїѣсѣмъ люди на землїи сѣй ш
стѣмъ молитвы, смиренно просѣмъ бл҃го-
словѣнїе вѣмѣ мое, архїпѣстырское
шставлѣю менѣ же самѣго, Бжїю врѣ-
чѣю мѣрдїю, и непостѣномѣ прѣстѣтел-
ствѣ Гп҃же, моѣй прѣтѣи дѣвѣ, Цѣе Мрїї,
и всѣхъ стѣмъ бл҃гоудѣвшїхъ Бг҃шъ мѣт-
вами, вопїѣмъ гл҃ѣмъ, Бг҃шъ шцѣшъ ишемѣ

нѣномъ шче в' рѣцѣ твои предаю дхъ
мой аминь.

Писама в' цѣтвѣющемъ великомъ
градѣ Москвѣ в' домѣ стѣйшаго па-
триарха мирозданіа ѳзрѣчи, лѣта ш
рожества же Иісѣ Хрѣтова ѳахе (sic)
індіктіона гї, мѣа мѣрта зї днѣ. при
сѣмъ ѣще ѿ црскомъ пресвѣтломъ ве-
личествѣ доношѣ ѿ во ѿмани Гдѣни,
завѣщаваяю, ѣже бы ѿконы Бга члѣвка
Иіса і прочтыа Бцы ѿ всѣхъ стѣ за-
повѣдами на цкѣ по рѣвнимъ переводѣ
з' грѣческихъ ѿображеній какъ видимъ
ѿ чудотворнымъ ѿконы дрѣвнѣ писемъ,
а с латінскѣ ѿ немѣцкихъ соблазны
ѿ изображеній ѿ не подобственнымъ і

новомышленны по свшй похотѣ црков-
номъ нашемъ преданію развратно ѿ-
нюдз бы написати, и которые гдѣ єсть
в црквѣ, не право писанные тыѣ вонз
износѣти, иво и прѣдлю Бца, оуже обрѣ-
ченню мѣжъ Іѡсѣфъ првномъ і Хрта
Ійсѣ родившю днѣ єретики пишѣтъ
непокрѣенъ главъ и власы оукрашеннъ
и многѣ стѣ жєнъ непокрѣенными
главами и мѣжєй своестранными обы-
чай, в греческѣ же старѣ и російскѣ
таковы подобіемъ небрѣташесѣ и ннѣ
того не пріемлю, вѣрдемъ во іако
прѣтѣ Бца Два и по рождѣтвѣ Ійсѣ-
вымъ, но црковь таковыѣхъ новѣ ви-
домъ не пріемлютъ и необычно не

велѣти же вырѣзывати на дрѣвѣ ико
члѣскимъ обѣтнемъ, понѣже въ цркви
восточной того творити заповѣдано.

Но и паки воспоминаю ѣже бы ино-
вѣрцалъ ѣретникѣмъ костелѣ Римскихъ,
киракъ немѣцкихъ и Татаромъ мече-
тей, в своѣмъ црствѣ и обладаніе все-
конечнѣмъ не давати стробити нигдѣ, и
новыхъ латинскіи иностранныхъ обы-
чаевъ и в платіи премѣнъ по инозем-
скимъ не вводити ибо тѣмъ блгочестіи
хртіанского црства и во оудобствѣ имать
пространѣтисѣ, и вѣра в Гда, Бга,
возрастѣти днѣ днѣ оудивляюсѣ же
ѣзъ црского сигклѣта совѣтникомъ по-
латнымъ и правителѣ и которые на

посѡлствѣ во ѡныя землѣ и црѣтва бы-
вѡли и видѡли какъ коѣ гдѣрство нрѡвѣ
и ѡбычай ѡмать, каковыи во ѡдѣдѡ и
постѣпкѡ тако держѡ, ѡ ѡного непри-
ѣмлю, и вѣ свой владѣнїѡхъ ѡныя вѣрѣ
людеи никаковыхъ достѡйнствѣ неспо-
доблѡю, ѡ ѣже не своеѡ вѣрѣ мо-
лївеннѣ храмѡвѣ, ѡнозѣмцовѣ, никако
же понѣщѡю сотворѣти и в которѡ
ѣретическомѣ црѣствѣ, какъ ѡпрѣтъ насѣ
сѣтъ, ѡко вѣ немѣцкѣи ѣсть ли блгоче-
ствїемъ нашеѡ вѣрѣ црѣковѣ Бжїѡ, гдѣ
бы хрѣтіаномѣ было прїевѣжице, нигдѣ-
же, ѡ здѣ чего и не бывѡло и то ѣре-
тикѡмѣ повѡлно что свой ѣретическїи
проклѣтъ собѡрищѣ молбїшнымъ хра-

лины построили, в̄ которы̄ бл̄гочесті-
вы̄ людѣи злобно кленѹтъ и лаютъ и
кѣрѹ оукорѹю, иконы ст̄ымъ попираю̄
и намъ хр̄тіанѹ рѹгаютсѹ и зовѹт̄ идола
и дрѣвшпоклонниками и сѣ нѣ ѣсть до-
вро, но всѹческѣи зло.

Сего оубо бл̄гочестивы̄ людѣи най-
паче же самодержавнѣйшимъ цр̄емъ гос-
подаремъ і ннѣ и в̄ бѹдѹщамъ времена
зѣло смотрити подобаѣт̄ и свемѹ гд̄-
рѣвѹ вл̄горасѹданое повелителство, в пол-
зѹ и прибыль найпаче же во слѹвѹ
Ижію творити ѣже и в̄ содѣйствіи
сего совершеніѹ вѣди во Хр̄тѣ Ісѹхъ
желаю желаю. аминь.

Пѹписѹ сѣе своєю рѹкою, сѣце Іѹа-

кімъ патріархъ Московскій, и всеа Росіи положи сїи завѣтъ, описаніе краткою всеправительствомъ вселѣннымъ мѣрилою правды во днѣхъ и часѣхъ жизни члвкомъ пребл҃гаго Спасителя ншего Б҃га великїи гд҃нз ст҃ѣйшїи кїрз Ісѹа кімъ Московскій и всеа Росіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патріархъ сего зр҃чнѣмъ мѣста мѣрца въ зї днѣ в понедѣльникъ третїа или поста аї часа, въ а четверти о Гд҃ѣ скончасѣ в мїрѣ. тѣло же его погребено бысть въ соборной великой цркви Оуспенїа пѣтыа Б҃цы оу стѣны вдїзѣ западныхъ вратъ на правой странѣ мѣрца въ нї днѣ по преждесїеннѣй литургїи во вторникъ

въ и^м часѣ на правождѣніи же єго тѣла
и цркви Двѣнадцати Апѣловъ іаже в^ъ
Патріарше дѣмѣ, и литоргію же і на
погревѣніи быша великіи гдѣри цри и
великіи кнзи Іоаннъ Алезѣвичъ Пѣтръ
Алезѣвичъ всеа Великіи и Малыи и
Бѣлыи Росіи самодѣржцы с своимъ
црскимъ сигклітомъ, архіерѣи же быша
сіи, митрополіты Адріанъ Казанскій и
Свѣмжскій, Евфімій Сѣрскій и Подѣн-
скій, Авраамій Резанскій и Мурѣскій,
архієпкпъ Гавріилъ Вологдѣскій и Бѣ-
лозѣрскій, єпкпъ Пители Тамбовскій,
архімандритъ Рѣтвена мнѣырѣ и з Вла-
дымера Іосіфъ, Чюдова мнѣырѣ Іоан-
сафъ, Єписъ Новаго мнѣырѣ Ігнатій, і

и ныѣ обѣителей архимандриты і игумены,
протопресвітеры же, іерееи, множество
всѣакого чина народа, неисчислимо, егѣ
же душѣ да оупокоитъ Гдѣ с праведными
во блженствѣ, и радости вѣчной же-
лающе вси вопие, Гди Бже творче
нашз помилуй, аминь.

Егда в соборной цркви на литургии
преждеосвященнѣи поставивше одрз с
тѣломз пре цркими враты на амвонѣ
завѣтное сие писаніе чте предсвенный
Адрианз митрополи Казанскій тогда о
положеніи егѣ гдѣ и в чѣмз на тѣ
статіи сие читалз во извѣщеніе і сие
ѡцз нашз, і крайній пастырь прилж-
ный и вѣрный в Дѣѣ Стѣмз цркви

сѣѣмъ, правитель велікій гдѣнъ сѣѣишій,
киръ Іѡанкімъ Москѡвскій всеа Росіи ѿ
всѣхъ сѣверныхъ странъ пѣріархъ, ѣгоже
ѣго тѣло положити не в собѡрной цркви,
но в мѣтырѣ оу Спса на Новоѣ, ѿ
вѣ монашескѣ одѣждѣ завѣща, сми-
рѣна себѣ, ѿ долгъ намѣреніемъ своего,
ѿсполнити таковымъ желаніемъ своимъ
во ѿмени же Гдѣни положити ю ѣго ѿ
повѡрничествѣ ѡ сѣѣи собѡрнѣи ѿ
апѣтльстѣи цркви совѣтумъ ѿ желаніемъ,
веліимъ блгочестивѣишимъ наші гдѣри црѣ
ѿ великімъ кнзи Іѡаннъ Алѣѣевичъ,
Петръ Алѣѣевичъ, всеа Великімъ ѿ Малымъ
ѿ Бѣлымъ Росіи самодѣржцы со-
архѣерѣи с предсѣѣнными митрополѣты,

архієпѣкпы, і епѣкпы, архімандріты, і
ігумены и с причто̄ сщ҃енного совора
бл҃говоліша тѣло ст҃ѣйшаго патріарха
погрѣти в сей ст҃ѣй соборнѣй перво-
престолнѣй всеа Російского цр҃тва цр҃кви,
іако архієрѣа в ней же о Гдѣ тр҃дїсѣ
и во бл҃гѣтї Іис҃с҃а Хр҃товою бж҃енно скон-
чѣсѣ да іако істинный сѣмь цр҃кви па-
стырь поминѣемъ заѣ вѣдѣт пр҃но зрѣ-
нїемъ же гроба егѡ наипаче заѣ ѿ
всѣхъ снѡвъ свой дх҃овныхъ вѣдѣт по-
множенъ и не забвенъ всегда емѹ же
вѣди вѣчнаѣ бл҃женнаѣ памѣтѣ оу Хр҃та
Бга, и оу всѣхъ чл҃вкѣз нїѣ и пр҃но, и
по вѣкѣз.

Стѣхи нагрѣныа.

Всѣмъ члвкъ живѣи, Бгъ во пре-
дѣлѣ и мѣрѣ долгъ, оумно словесномъ
имать бо въ нѣбѣ покой стѣми, волею
Бга въ мѣрѣ сѣй родилсѣ. великъ гдѣнъ
ѡнъ высть патриархъ стѣишій Іоакимъ
Московскій всеа Росіи и всѣхъ северныхъ
странъ, блженный пастырь въ щедро-
та нѣныхъ мирно скончасѣ.

Живѣшь заѣ лѣто сѣмь десѣто:
Сѣмь тысящъ стѣ ѡсмь мѣра и де-
вѣ десѣто.

Щѣ Марта числѣ десѣтъ и сѣмаго:

Въ понедѣлнӣ сѣмицы трѣше поѣта
стаго.

Въ чѣтверти пѣрвой въ часѣ дне пѣ-
рво̄ надесятъ:

Иѣнадесятъ лѣтъ мѣзъ сѣдмь днѣ
двѣдесать три:

Црковѣ Російскю пасѣ всѣмъ заѣ
гробъ его зри.

Въ немъ тѣло стѣтелское его поло-
жисѣ.

Да въ нбо вселӣ, и Бг҃ъ въ любви
помолисѣ.

Бже творче ншъ въ Трѣцы едѣный
державый.

Сподоби его вѣчной радости и
славы.

РЧН^е году марта въ 31 днь Преставилсѧ великій гднъ стѣйшій крзъ Іѡакимъ Москóвскій и всѣхъ сѣвѣрныхъ странъ патріархъ, на пáмать прп̄бнаго Алезѣѧ члѧка Бжїѧ, во аѣ часѣ дни в̄ пѣрвой чѣтверти, и вынесенъ тогѣ дни к̄ Двнáдесать ап̄толомъ и погребѣнъ в̄ собóрной ап̄тльскѡй цр̄кве, подлѣ стѣйшаго патріарха Питирїма, въ ии днь. А на погребѣнїи были великіе гд̄ри, Іѡáннъ Алезѣевичъ Пѣтръ Алезѣевичъ. А ѡрхїерѣвъ было, Коза̄ской, Крѡтїцкой, Рѣза̄ской, Вóлогоцкой, Тѣвовской.

На гробѣ в таблице написано.

И ѿакимъ патриарха Російскій правитель.

Всея паствы свей бодрый наблюдатель.

Шестнадесято лѣтно опасно правше.

Паству вѣрчену Богомъ томъ оуждаше.

Трудъ пдемъ несносный вори ѿ противныхъ.

враговъ и еретиковъ злословимъ злоумныхъ.

Но терпениемъ свой всѣмъ тыѣмъ по-
вѣди.

Словесы разблными вспѣть она ѿ-
врати.

И поиде вслѣдъ ѿцѣвъ мздѣ ѿ Бга
взѣти.

И пѣствъ своѣй свѣше мѣтвѣ ни
зѣлати.

Марта в сѣмьнадесятый днѣ стѣ
избранна,

Видѣти лицѣ Бга никѣмъ же ви-
данна

Девѣдесѣтъ осмаго сѣдмѣ тысячѣ
стѣ мѣта,

Въ шесть десѣтъ девѣтое свойствен-
ного вѣка.

На пастыремъ чѣ́ нѣкто пасомъ,
негли мона́,

По́мни ѡ́нъ часъ, в' нѣмже вса́къ
послѣдне кли́чѣт' а́хъ.

